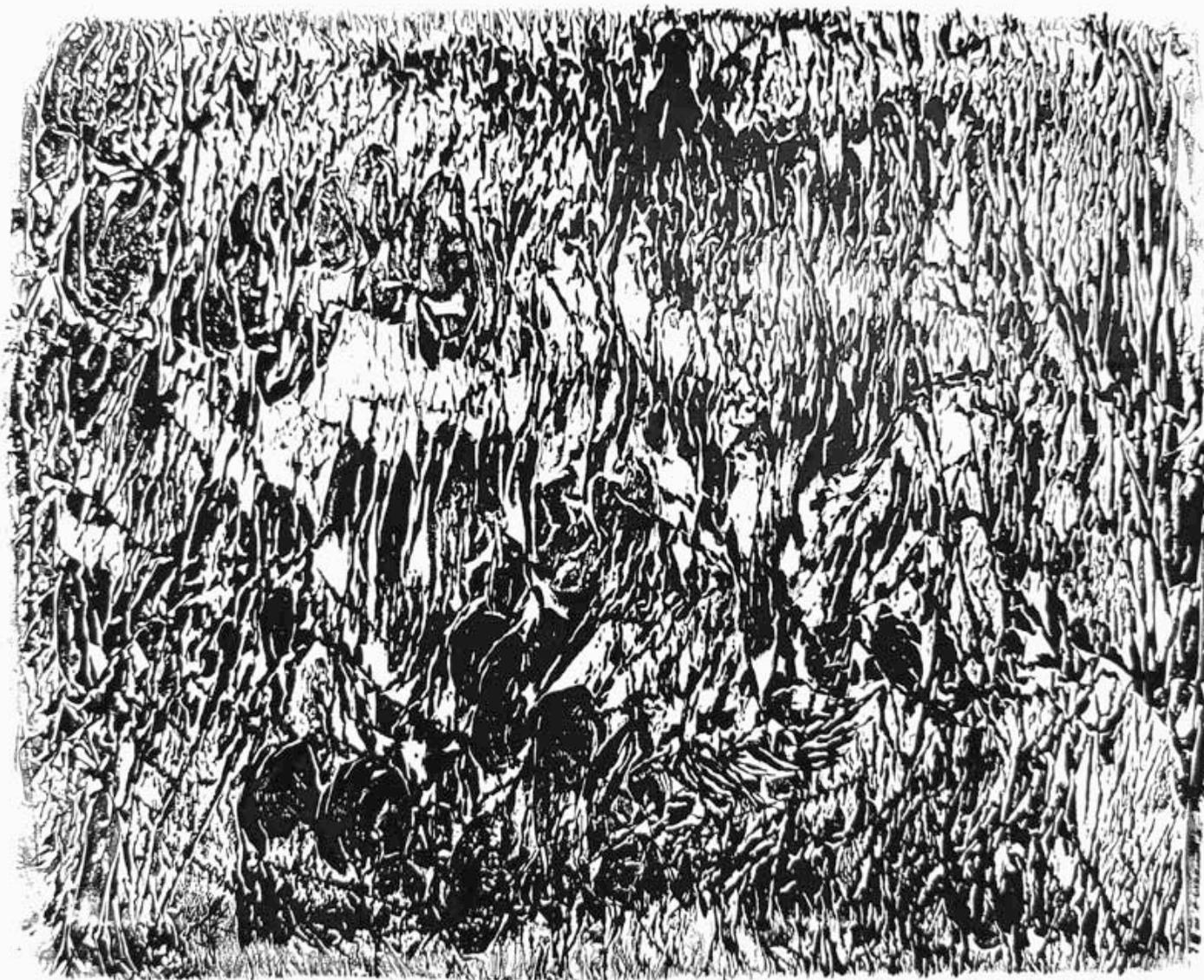
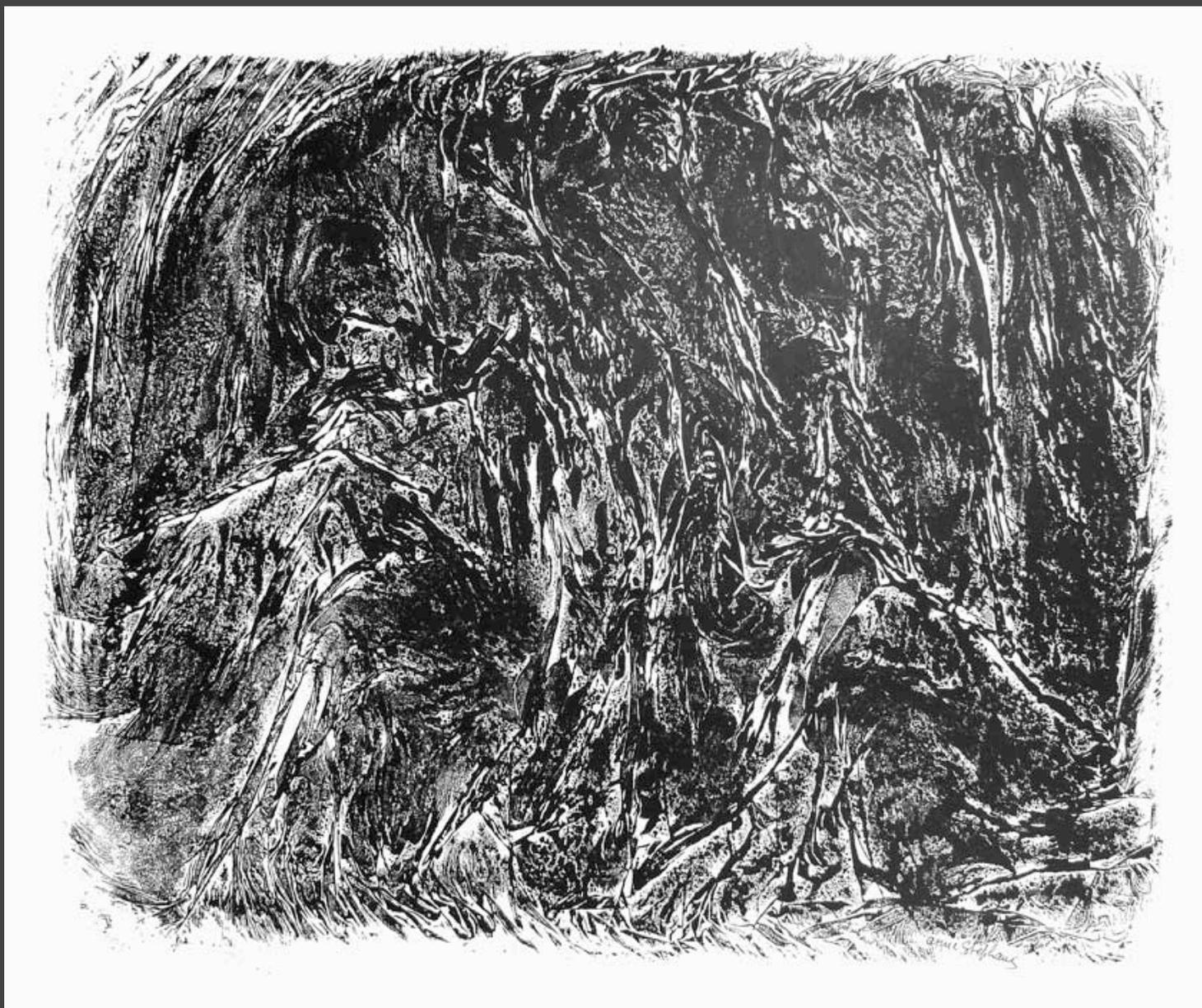


pourmenadenn (promenade) (I)
encre n° 2, légendée, signée et non datée
empreinte : 40 x 49 cm, bristol : 54 x 65 cm



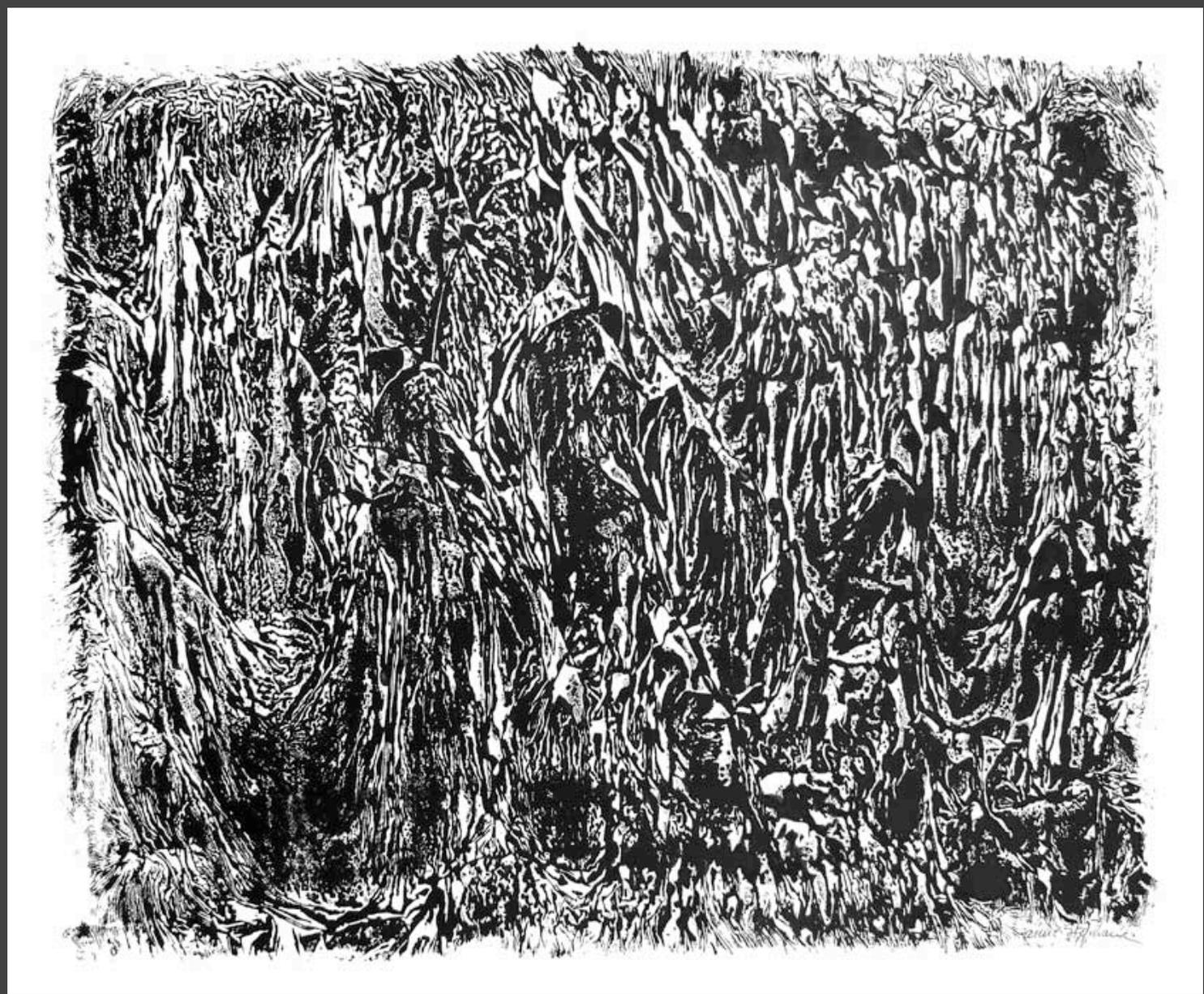
ne vern (1)
encre n° 4, légendée, signée et non datée
empreinte : 39 x 49 cm, bristol : 54 x 65 cm



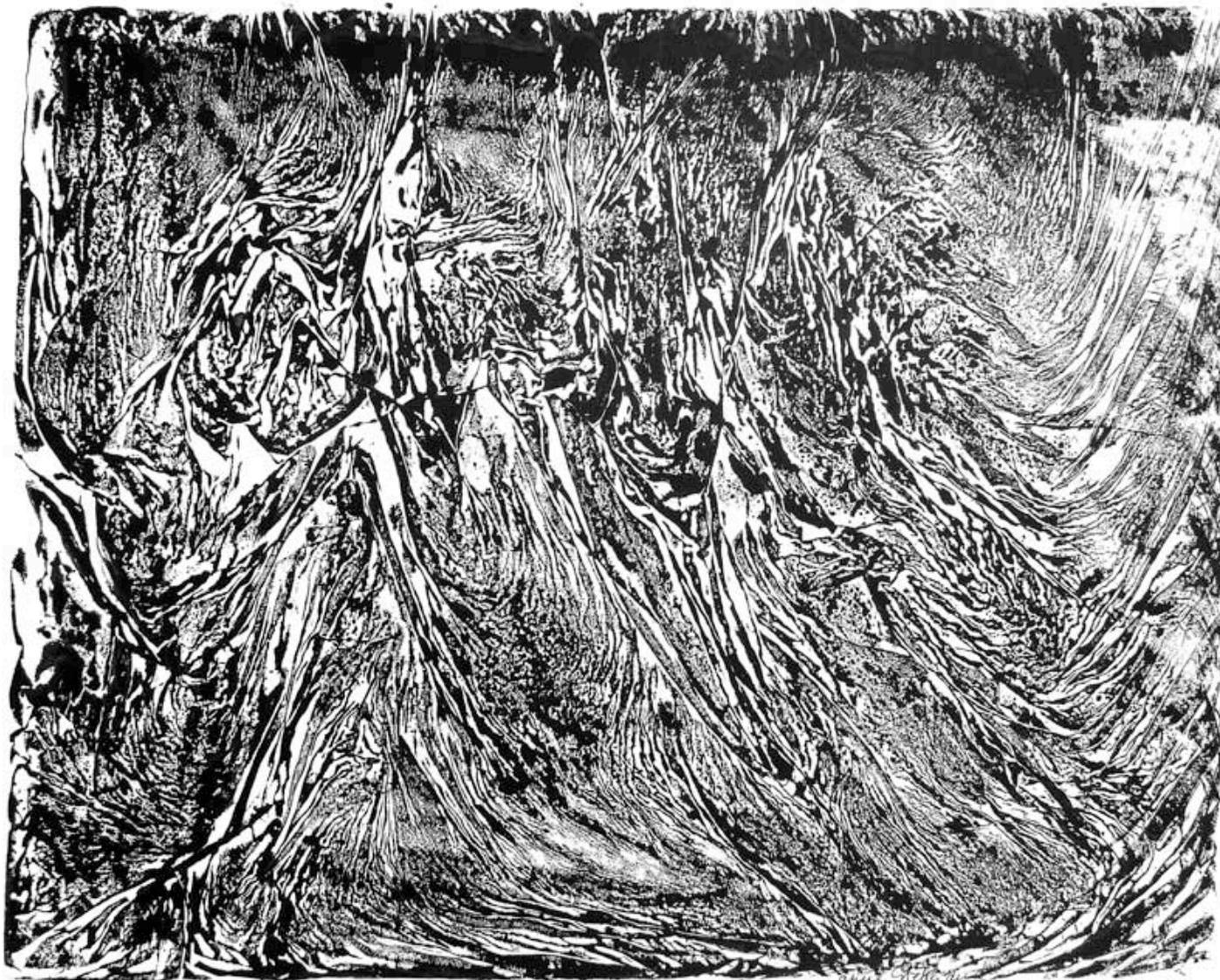
hanternoz
encre n° 5, légendée, signée et non datée
empreinte : 41 x 51,5 cm, bristol : 50 x 63 cm



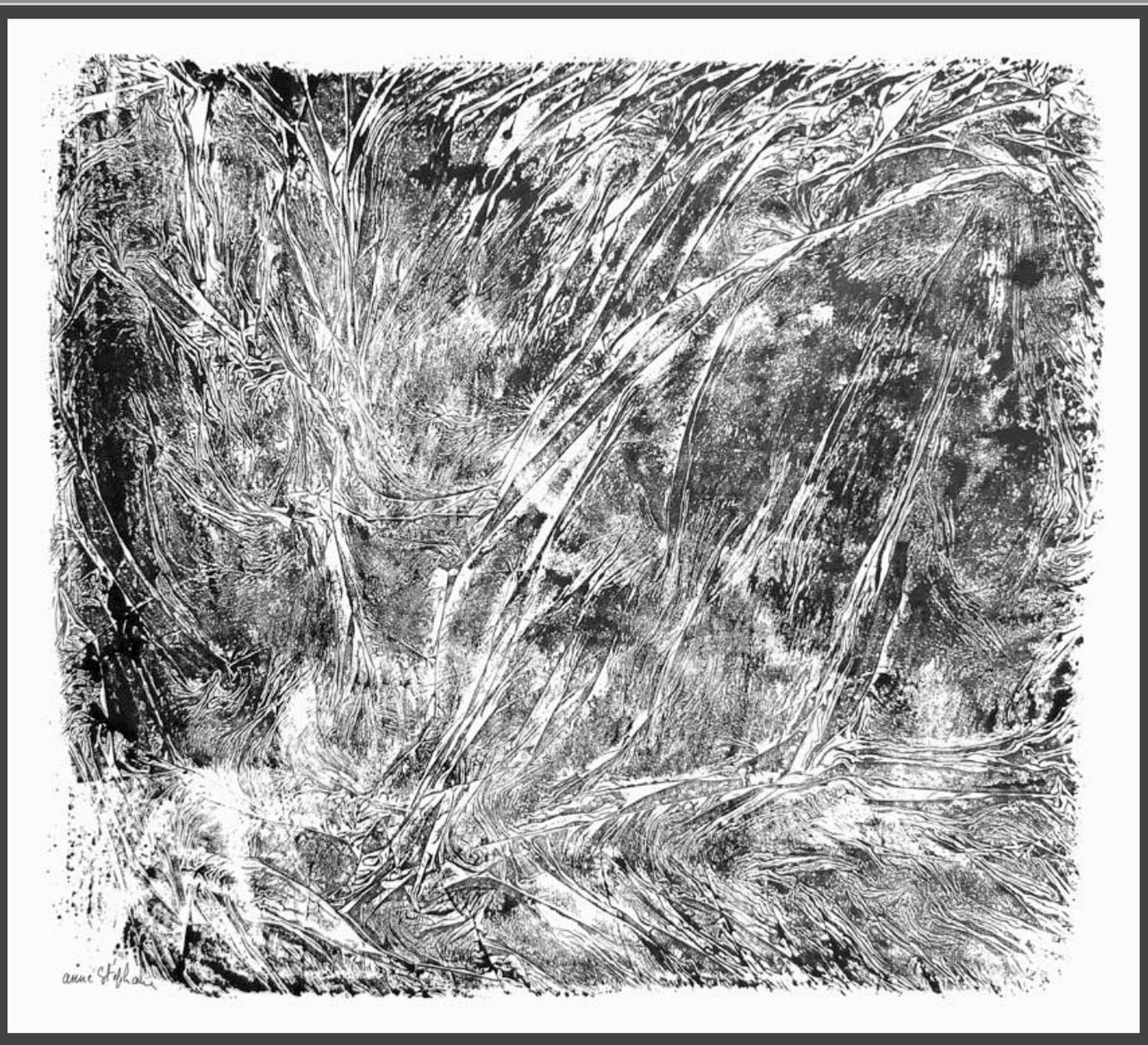
roc'h
encre n° 6, légendée, signée et non datée
empreinte : 35 x 49,5 cm, bristol : 50 x 65 cm



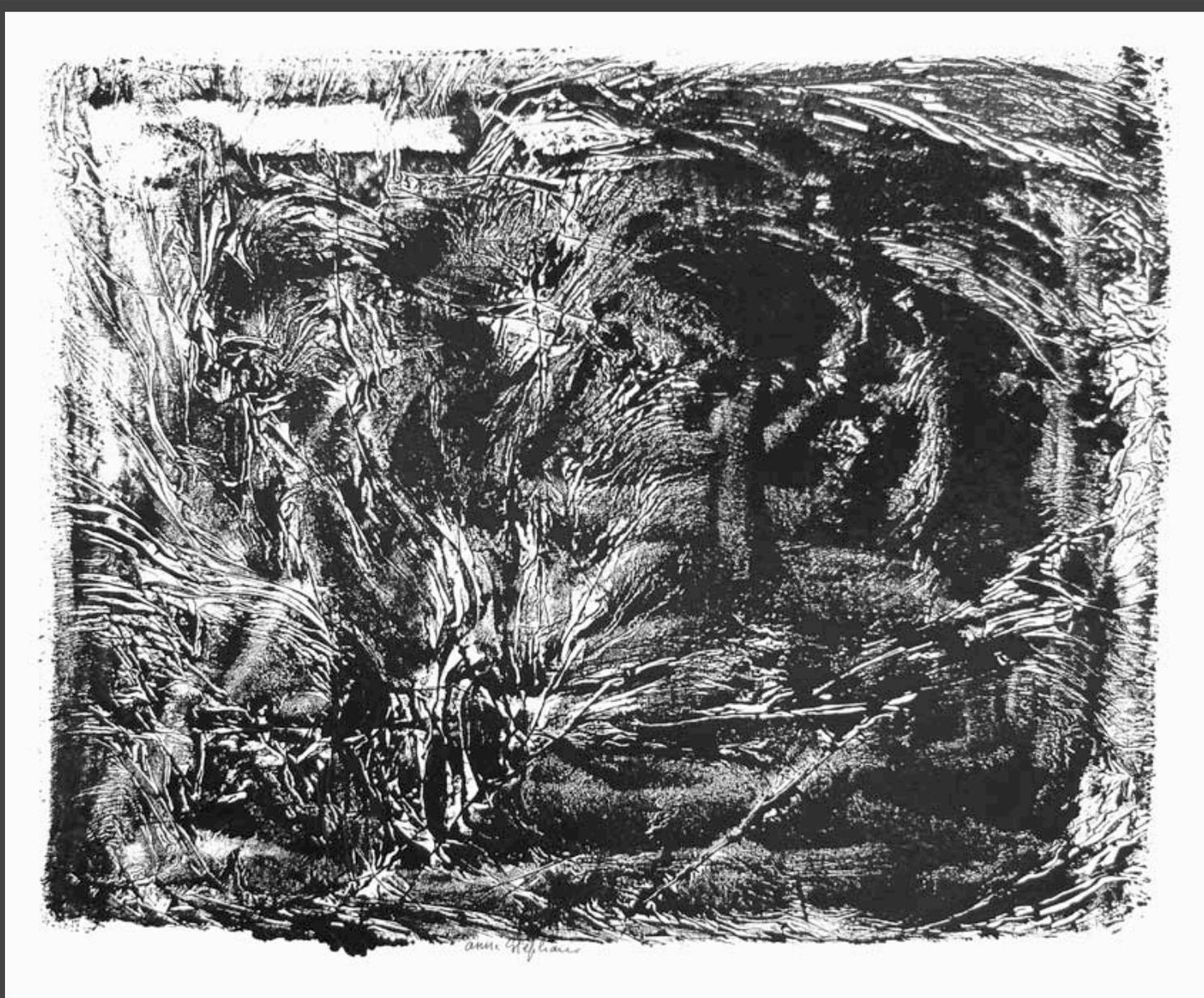
ne vern (2)
encre n° 7, légendée, signée et non datée
empreinte : 40 x 49 cm, bristol : 50 x 65 cm



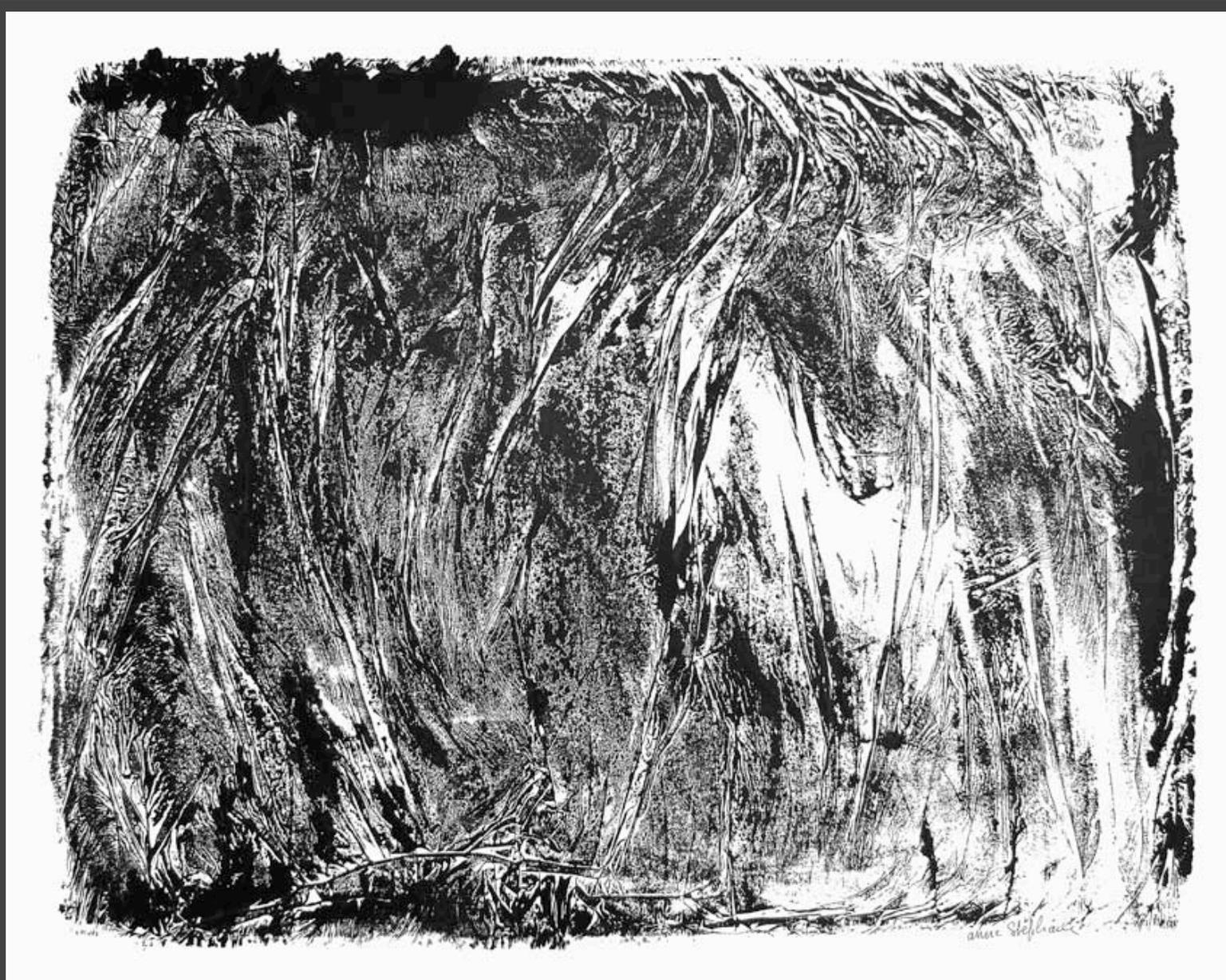
pourmenadenn (2)
encre n° 8, légendée, signée et non datée
empreinte : 32 x 40 cm, bristol : 50 x 65 cm



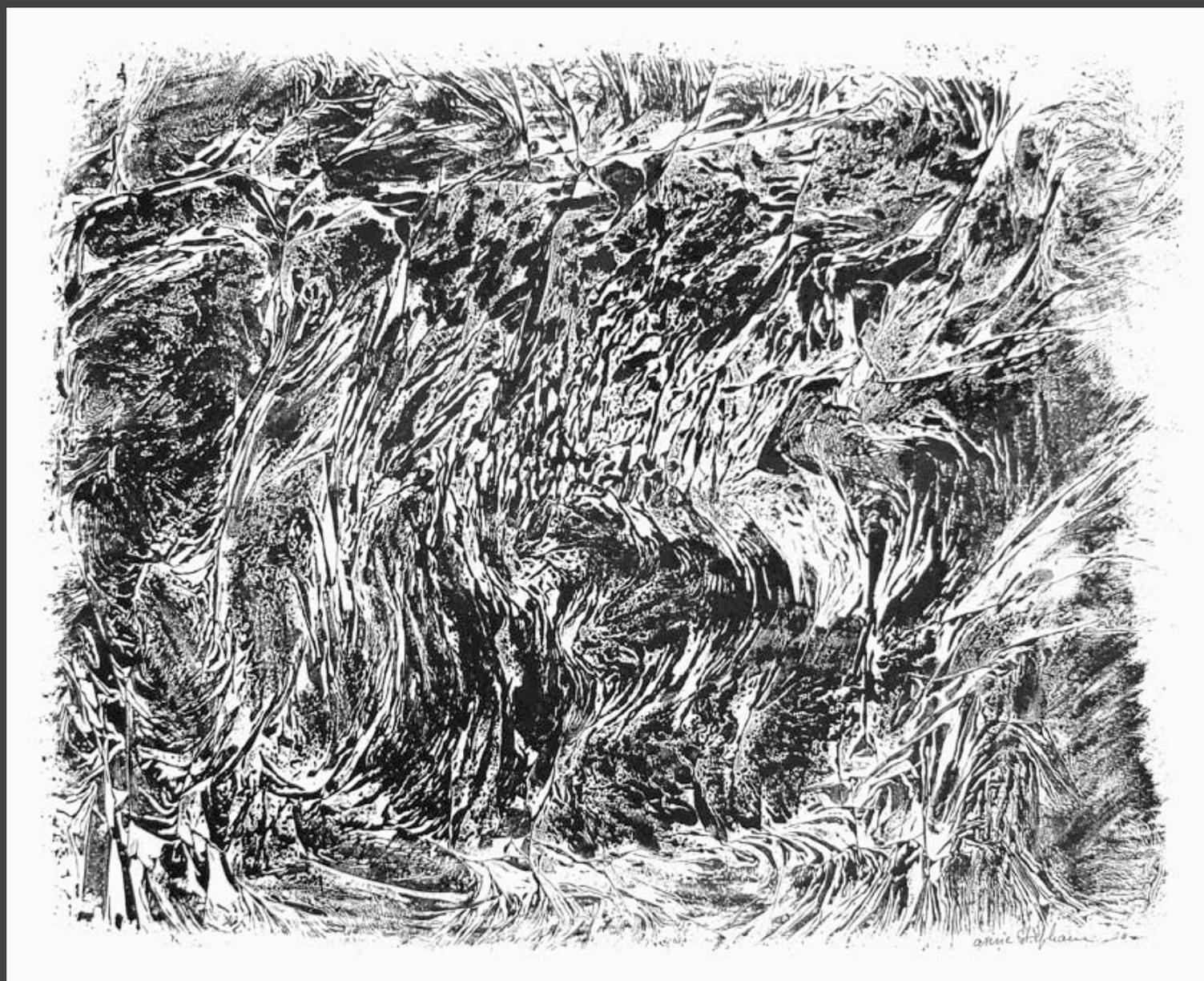
pourmenadenn (3)
encre n° 9, légendée, signée et non datée
empreinte : 41 x 45 cm, bristol : 50 x 65 cm



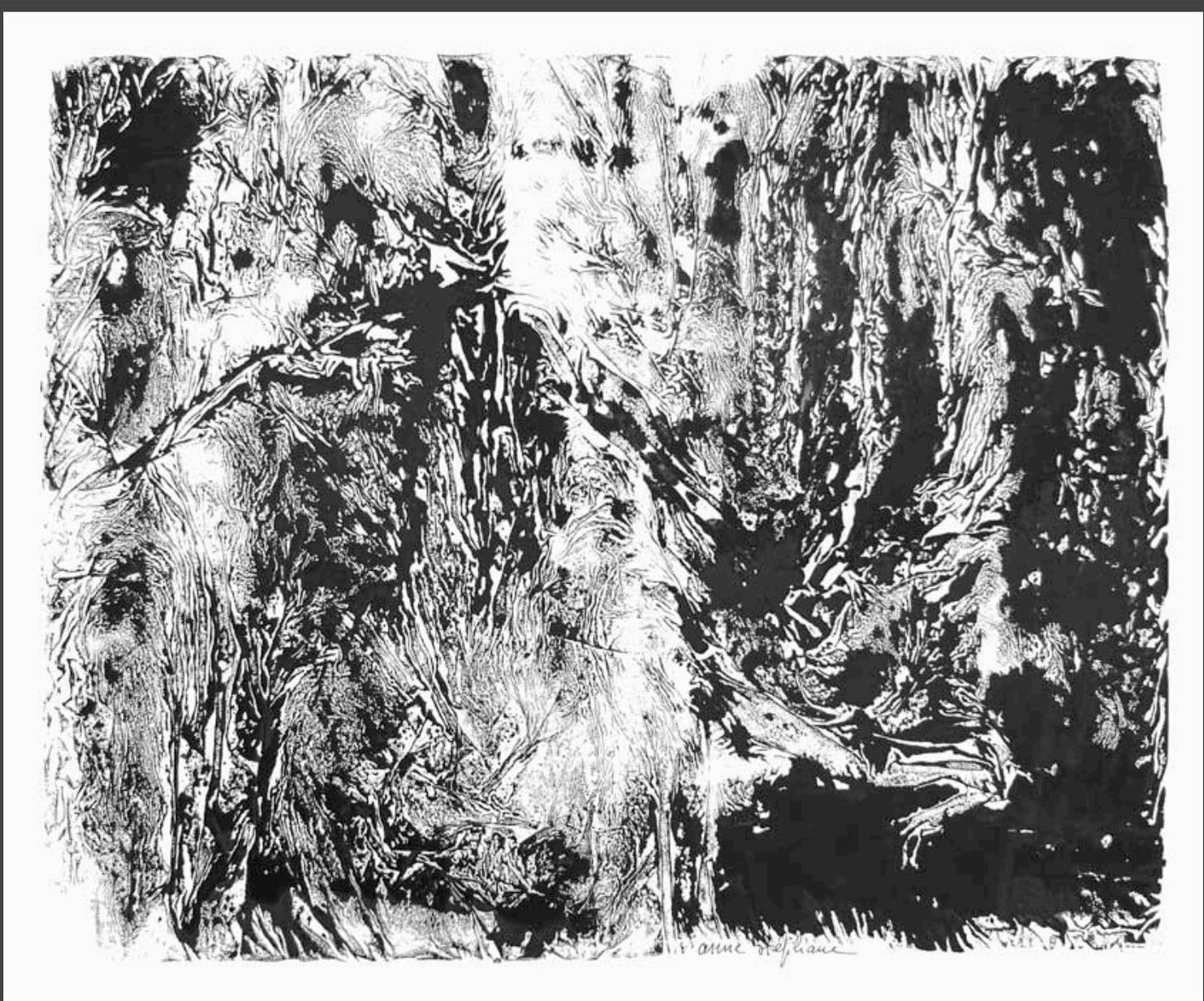
un tu bennak
encre n° 10, légendée, signée et non datée
empreinte : 32 x 40 cm, bristol : 50 x 65 cm



pourmenadenn (4)
encre n° 11, l'égendée, signée et non datée
empreinte : 41 x 52,5 cm, bristol : 50 x 65 cm



zo ken ma
encre n° 14, légendée, signée et non datée
empreinte : 39 x 49 cm, bristol : 50 x 65 cm



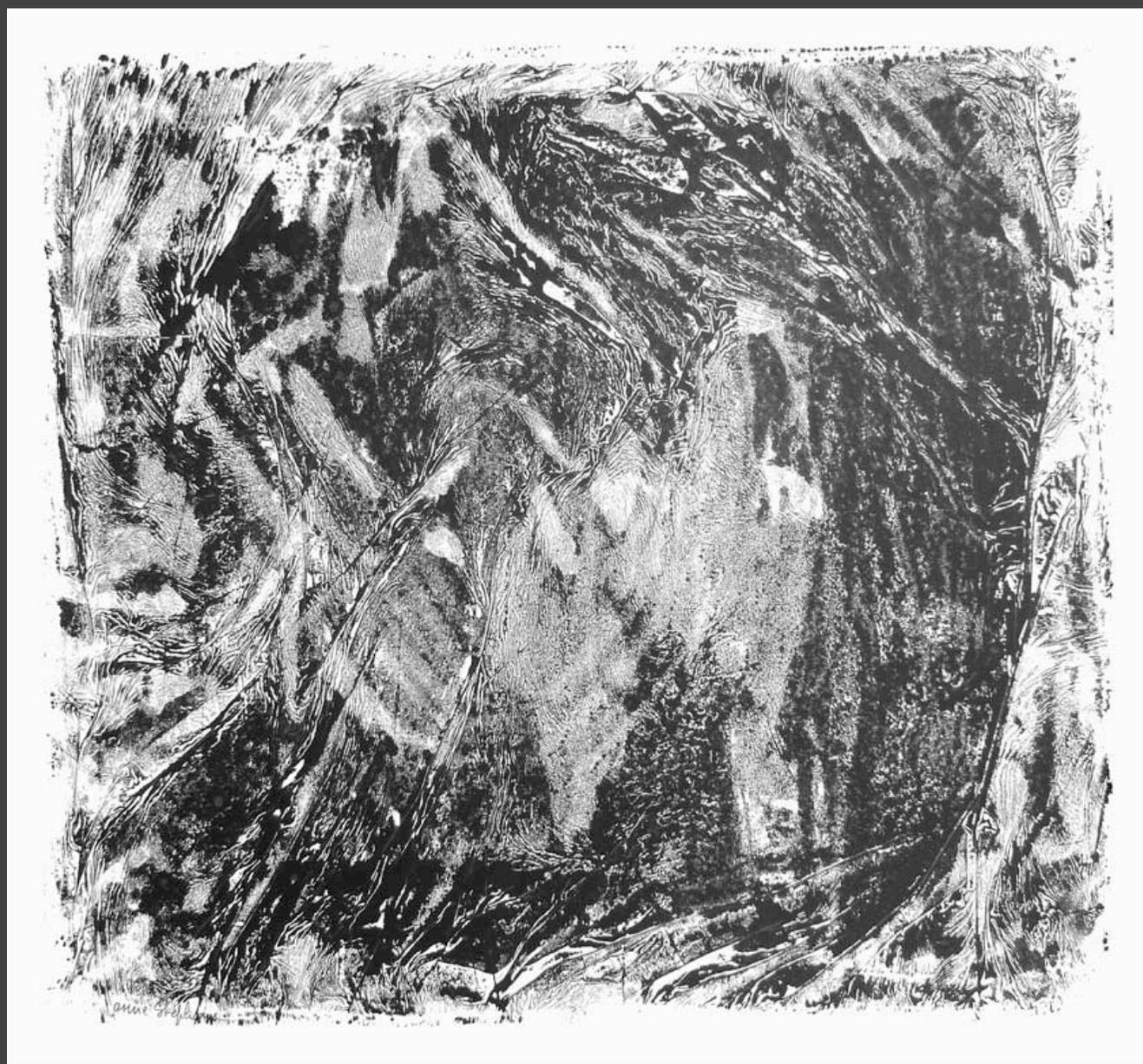
entre chien et loup (1)
encre n° 16, légendée, signée et non datée
empreinte : 32 x 40 cm, bristol : 50 x 65 cm



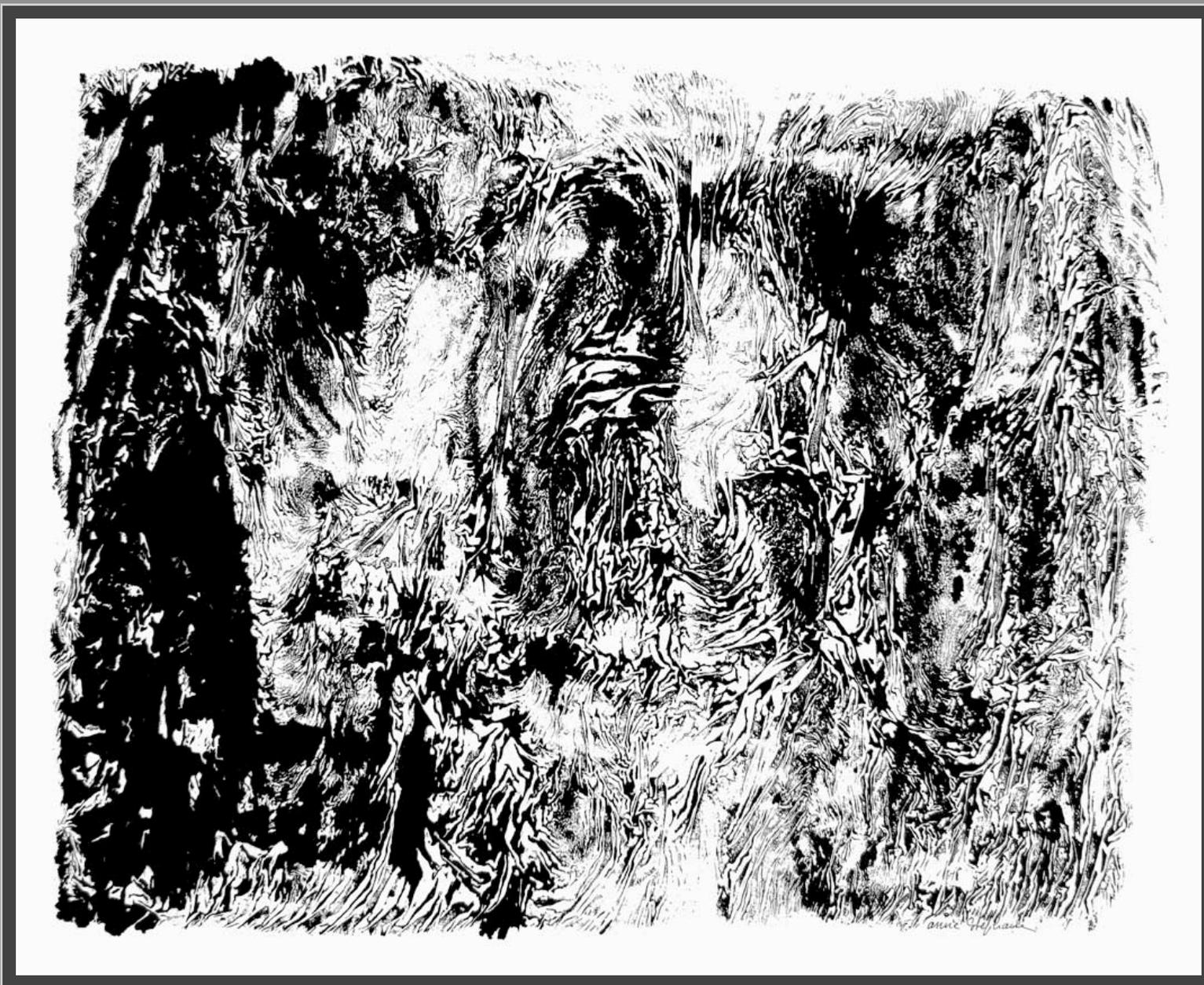
entre chien et loup (2)
encre n° 17, légendée, signée et non datée
empreinte : 40 x 45 cm, bristol : 50 x 65 cm



entre chien et loup (3)
encre n° 18, légendée, signée et non datée
empreinte : 38 x 43 cm, bristol : 50 x 65 cm



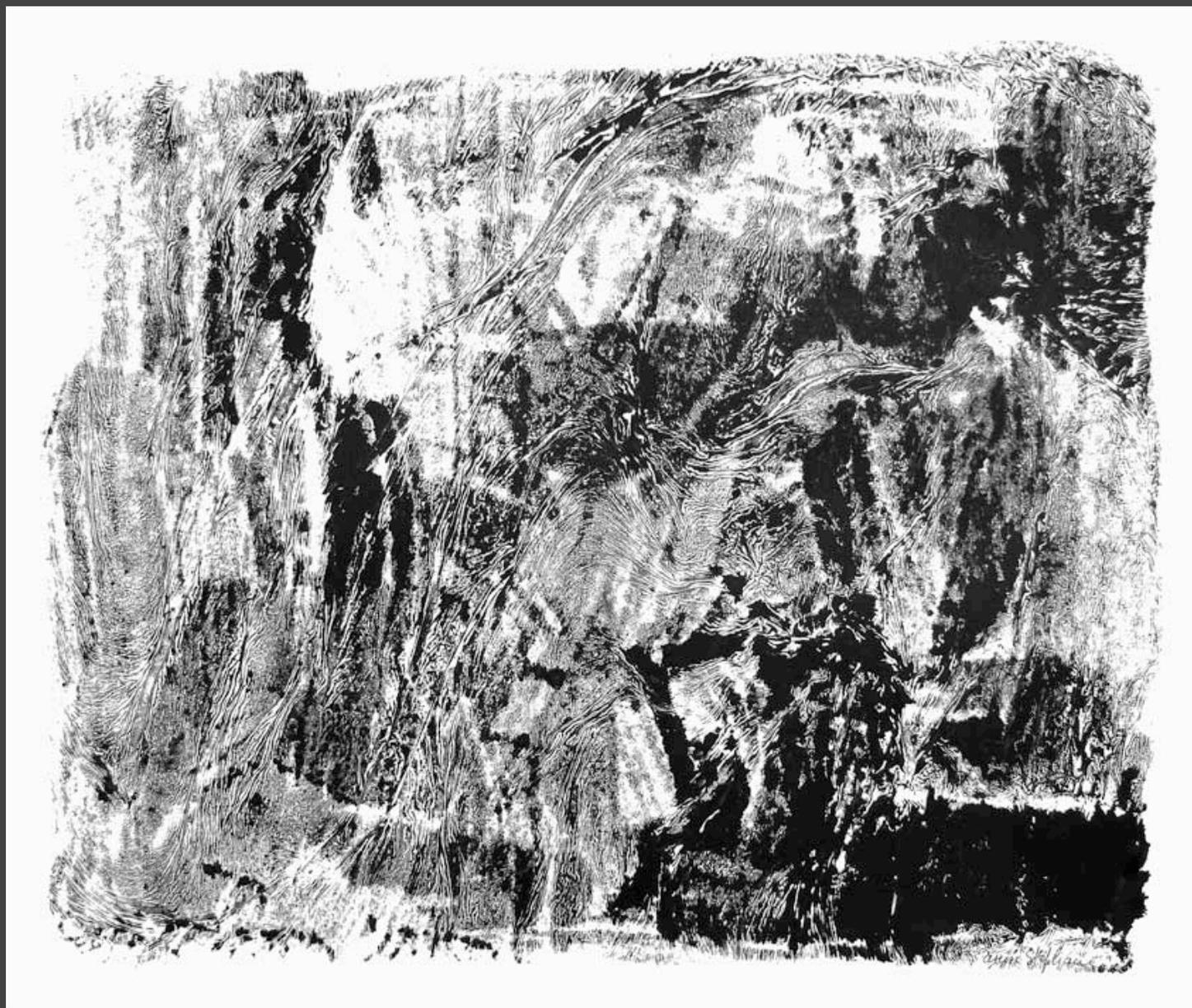
entre chien et loup (4)
encre n° 20, légendée, signée et non datée
empreinte : 37,5 x 41,5 cm, bristol : 50 x 53,5 cm



l'instant n'est pas charitable
encre n° 21, légendée, signée et non datée
empreinte : 41 x 51 cm, bristol : 50 x 65 cm



une attentivité se niche
encre n° 23, légendée, signée et non datée
empreinte : 42 x 49 cm, bristol : 50 x 65 cm



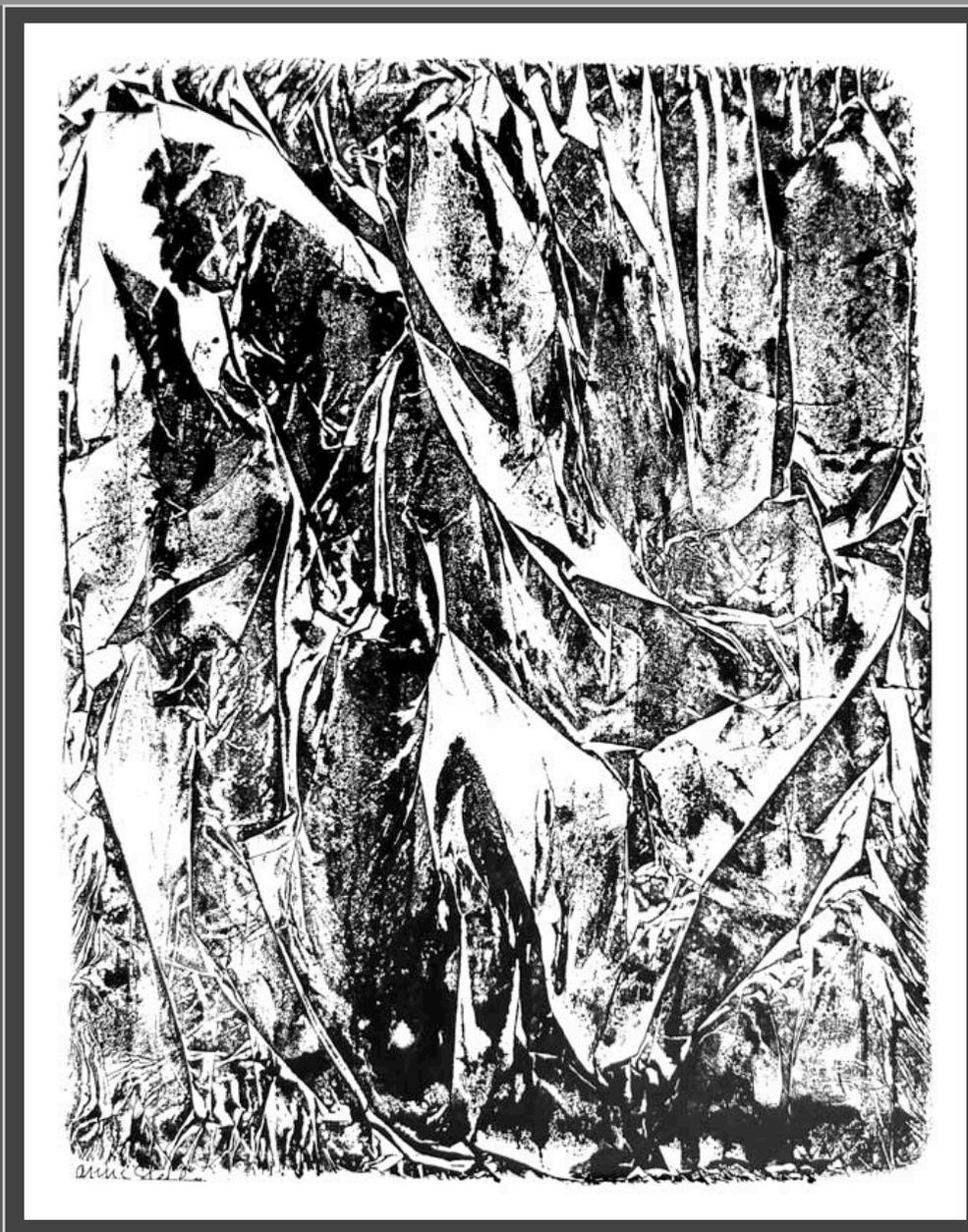
profondeur secrète
encre n° 24, légendée, signée et non datée
empreinte : 40 x 50 cm, bristol : 50 x 65 cm



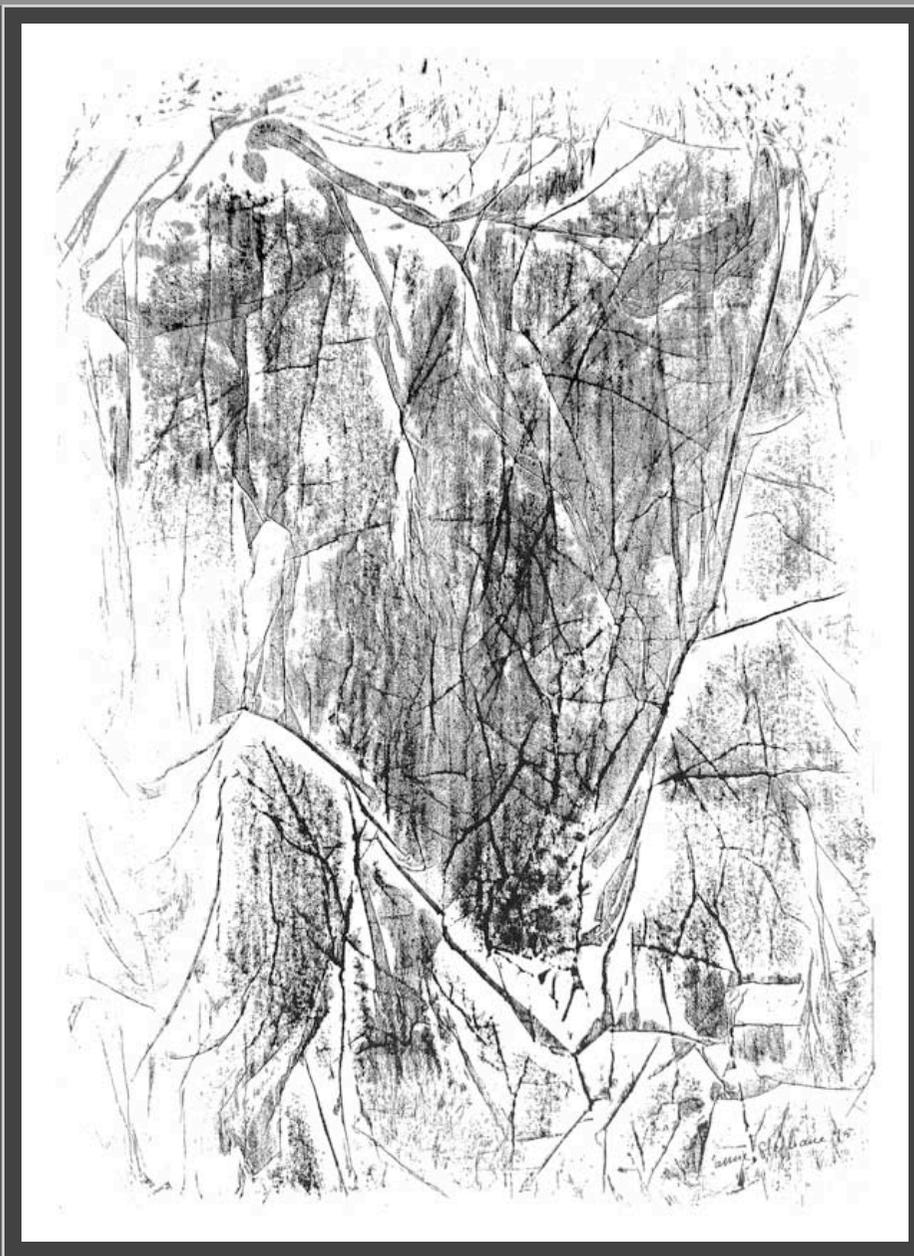
kejadenn (rencontre) (I)
encre n° 26, légendée, signée et non datée
empreinte : 19,5 x 13 cm, bristol : 38 x 32 cm



kejadenn (rencontre) (2)
encre n° 27, légendée, signée et non datée
empreinte : 18,5 x 25 cm, bristol : 34,5 x 41 cm



kejadenn (rencontre) (3)
encre n° 28, légendée, signée et non datée
empreinte : 31,5 x 25 cm, bristol : 47,5 x 40,5 cm



graffito
encre n° 29, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 35,5 x 25 cm, bristol : 50 x 40 cm



jusqu'à la mi-nuit (1)
encre n° 30, légendée, signée et non datée
empreinte : 31,5 x 23 cm, bristol : 47,5 x 39 cm



jusqu'à la mi-nuit (2)
encre n° 31 légendée, signée et non datée
empreinte : 31,5 x 23 cm, bristol : 50 x 42 cm



jusqu'à la mi-nuit (3)
encre n° 32, légendée, signée et non datée
empreinte : 32 x 23 cm, bristol : 50,5 x 42 cm



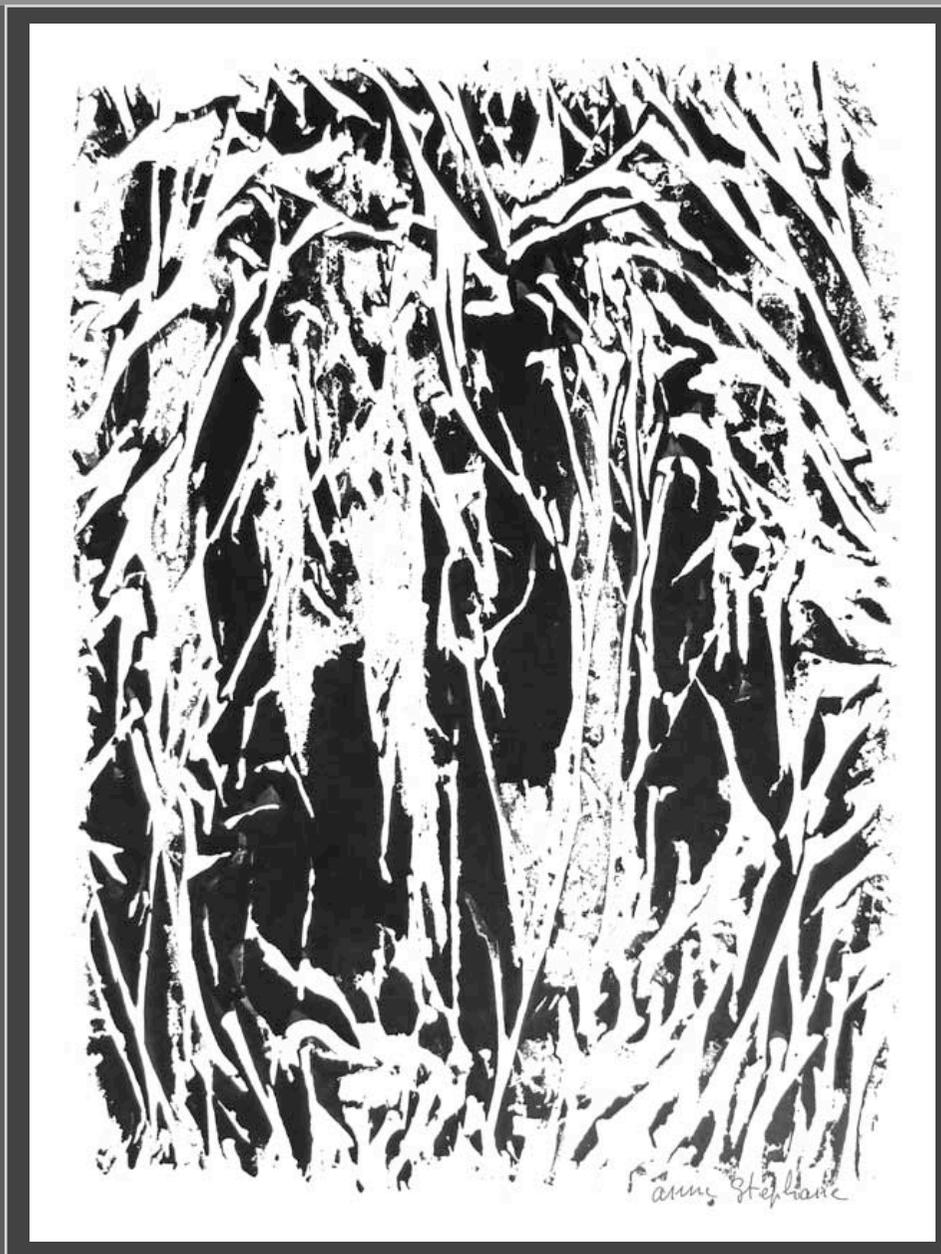
jusqu'à la mi-nuit (4)
encre n° 33, légendée, signée et non datée
empreinte : 31,5 x 23 cm, bristol : 50 x 40 cm



jusqu'à la mi-nuit (5)
encre n° 34, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 32 x 23 cm, bristol : 45,5 x 36 cm



jusqu'à la mi-nuit (6)
encre n° 35, légendée, signée et non datée
empreinte : 31 x 23 cm, bristol : 50 x 42 cm



jusqu'à la mi-nuit (7)
encre n° 36, légendée, signée et non datée
empreinte : 31 x 22,5 cm, bristol : 49,5 x 42 cm



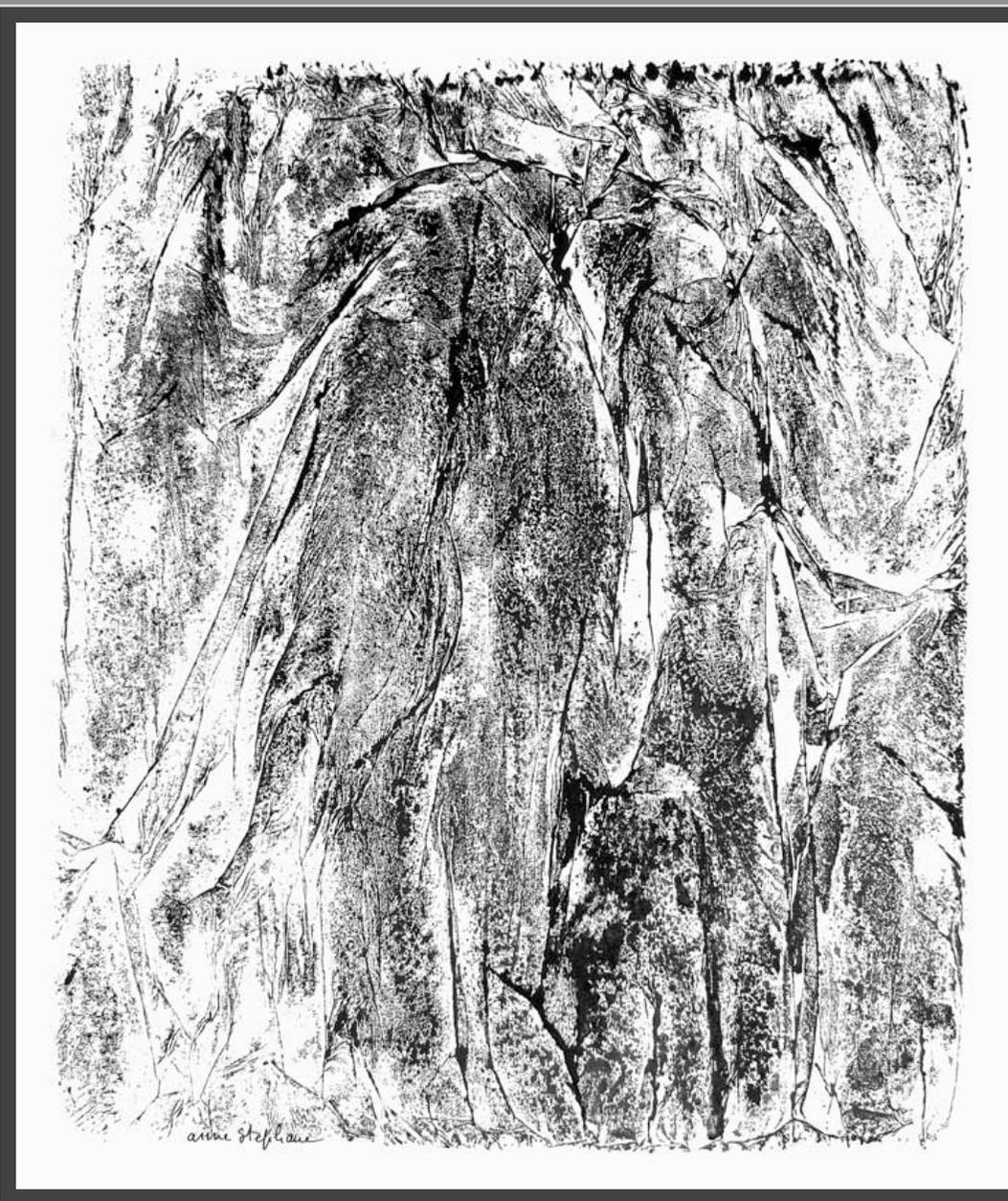
kejadenn (rencontre) (4)
encre n° 37, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 29,5 x 25 cm, bristol : 40 x 35 cm



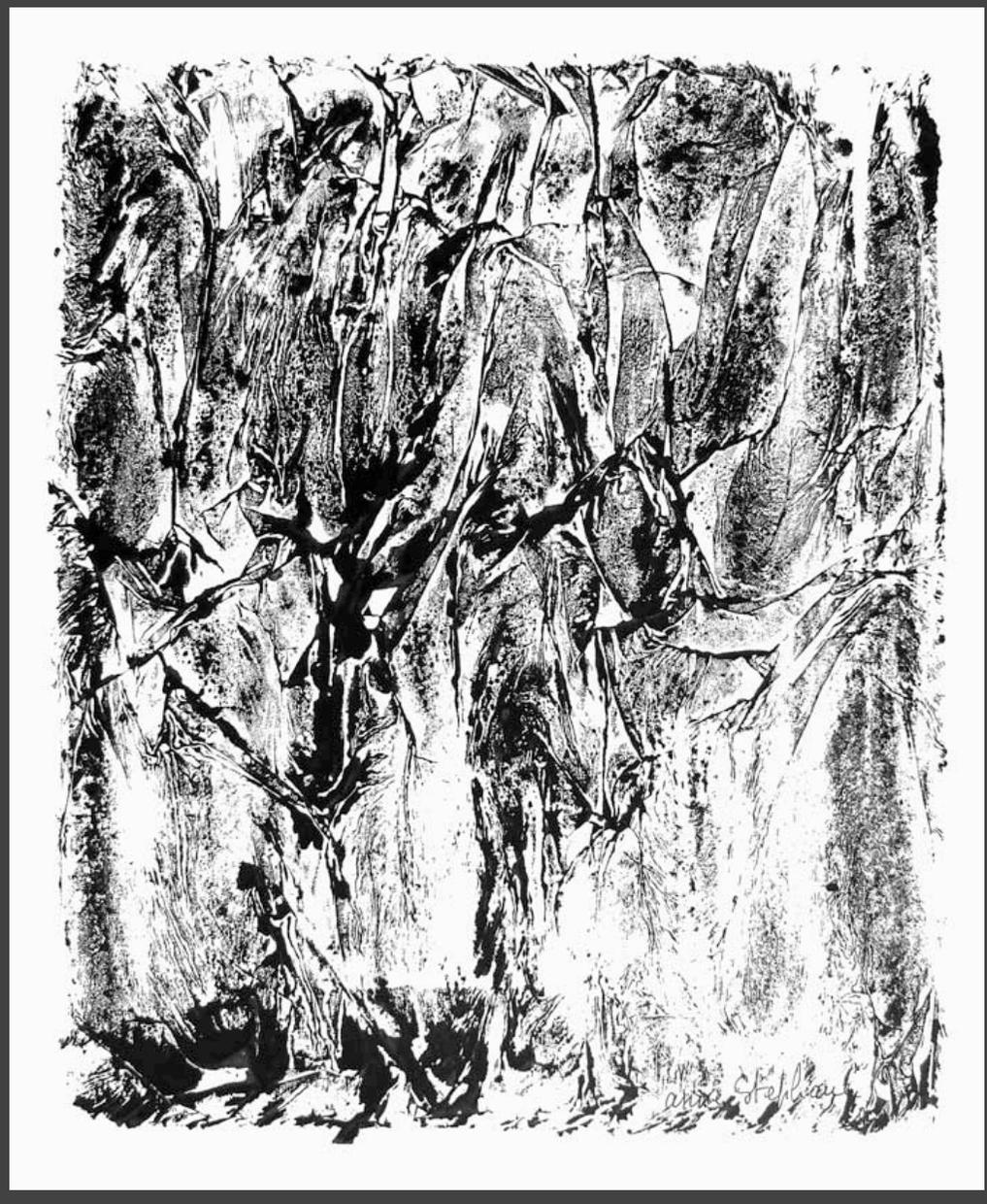
kejadenn (rencontre) (5)
encre n° 38, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 31,5 x 24,5 cm, bristol : 50 x 40 cm



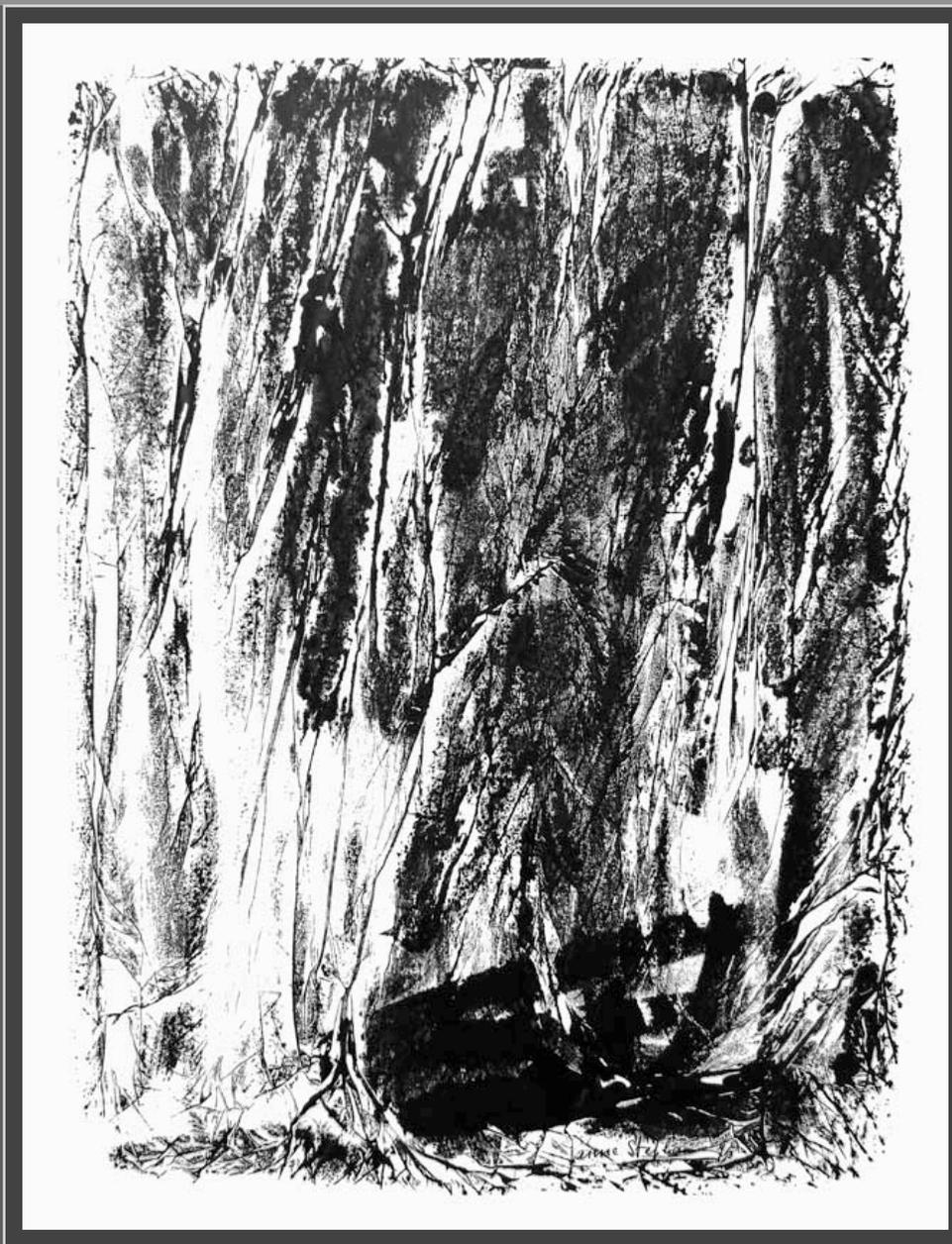
kejadenn (rencontre) (6)
encre n° 39, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 31,5 x 25 cm, bristol : 48,5 x 38,5 cm



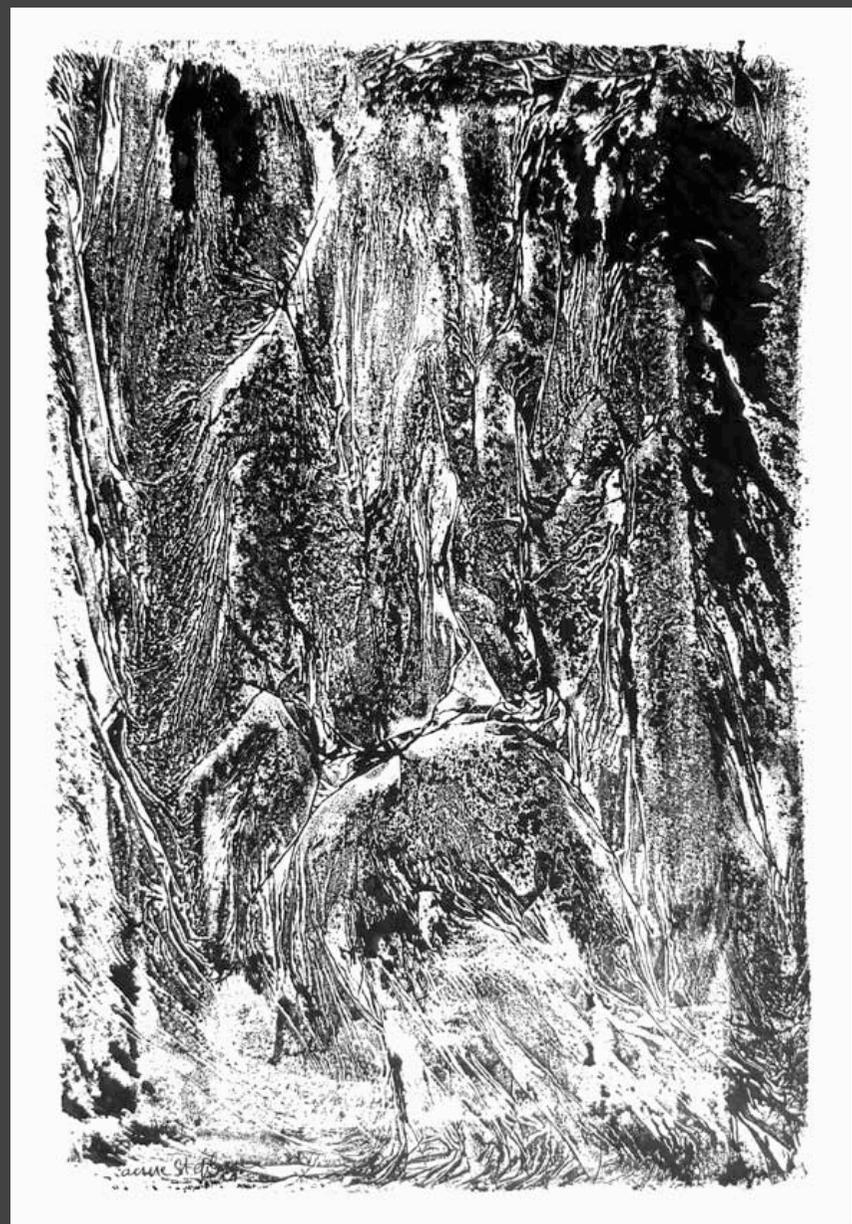
kejadenn (7)
encre n° 40, légendée, signée et non datée
empreinte : 29 x 24,5 cm, bristol : 46 x 38 cm



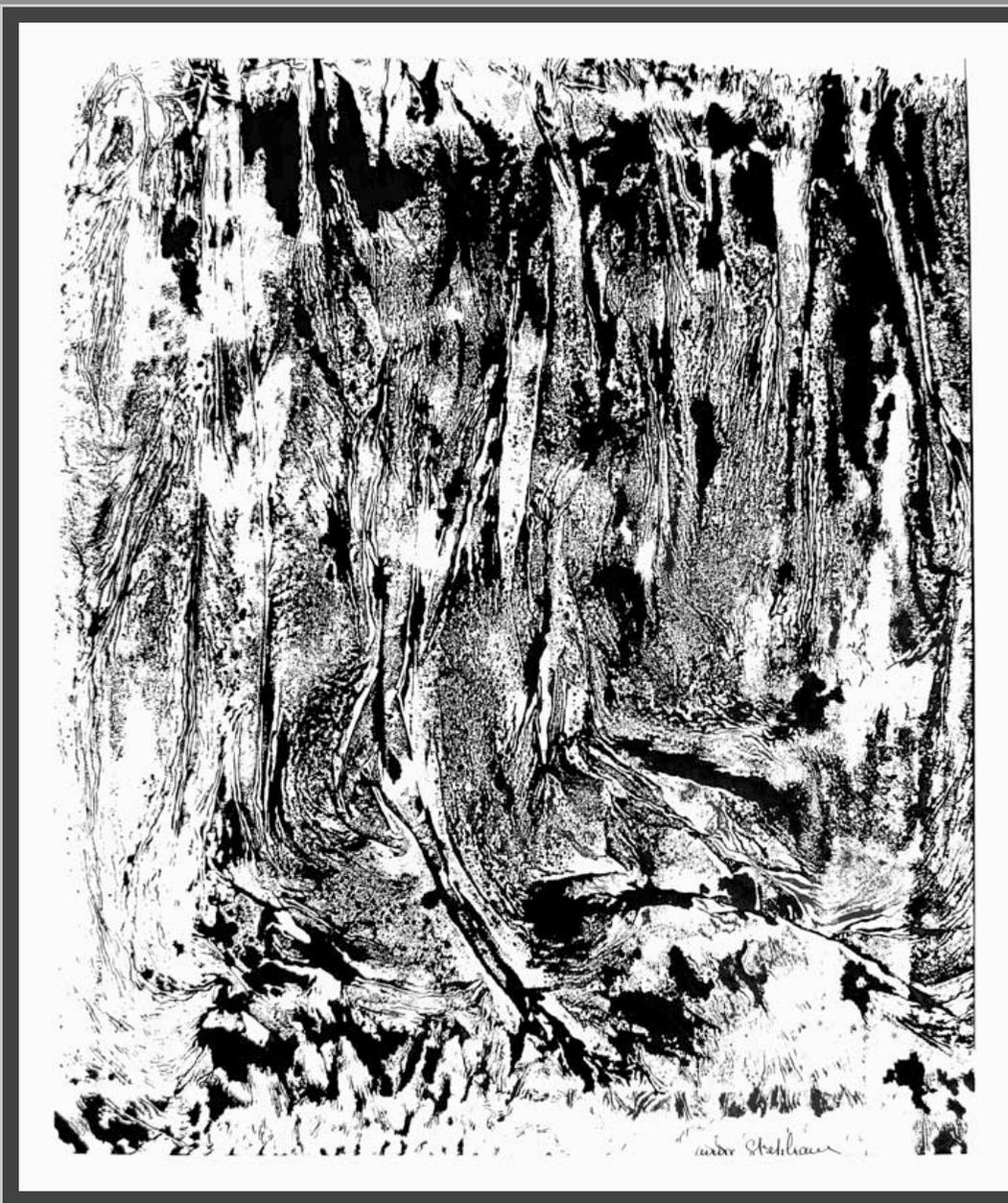
kejadenn (8)
encre n° 41, légendée, signée et non datée
empreinte : 30 x 25 cm, bristol : 44 x 41 cm



pourmenaden (promenade) (5)
encre n° 42, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 32 x 24 cm, bristol : 50 x 40 cm



pourmenadenn (6)
encre n° 43, légendée, signée et non datée
empreinte : 30,5 x 20 cm, bristol : 45,5 x 35 cm



pourmenadenn (7)
encre n° 44, légendée, signée et non datée
empreinte : 29 x 24,5 cm, bristol : 40 x 35 cm



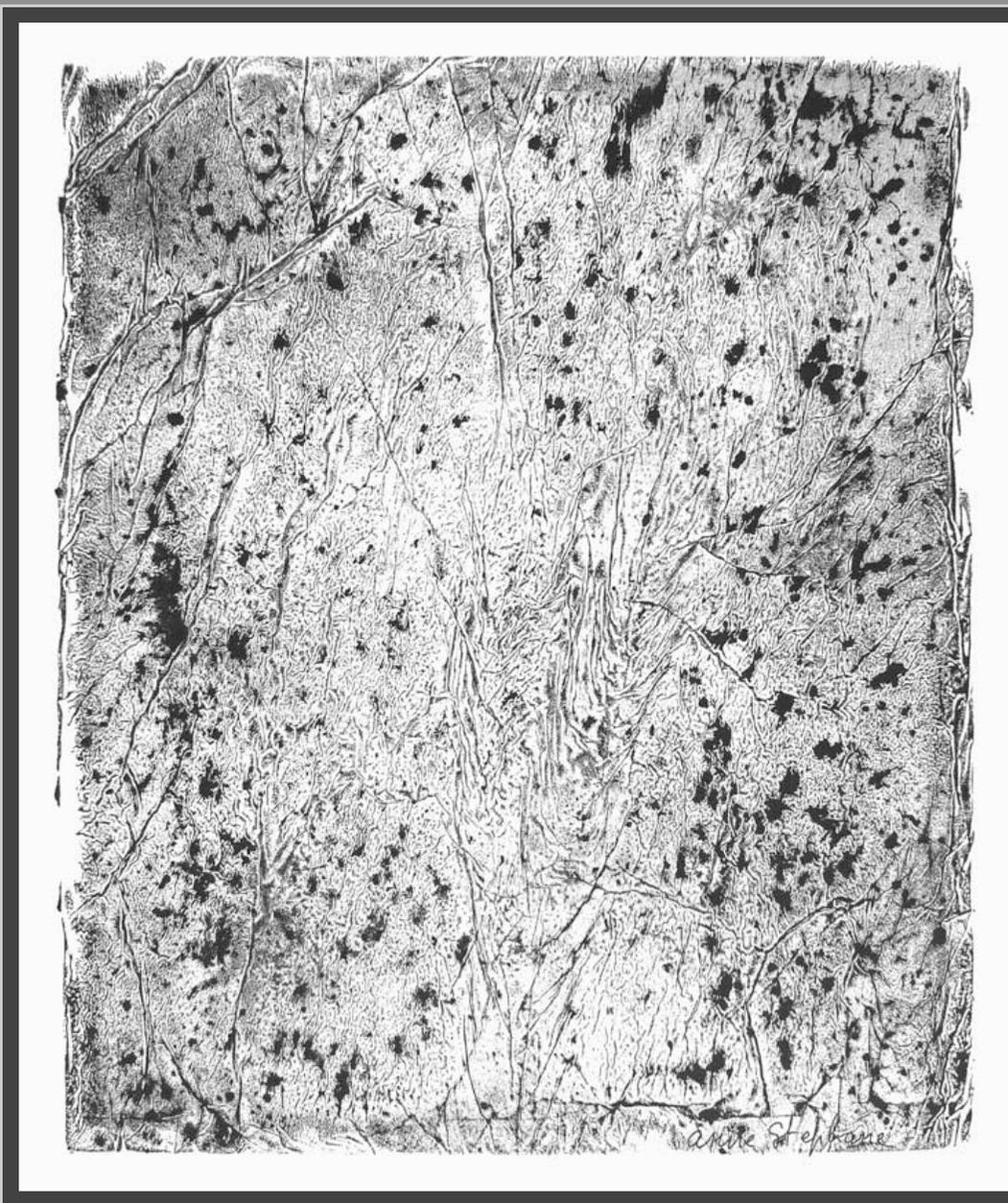
e keit se (I)
encre n° 45, légendée, signée et non datée
empreinte : 30,5 x 25 cm, bristol : 46,5 x 41 cm



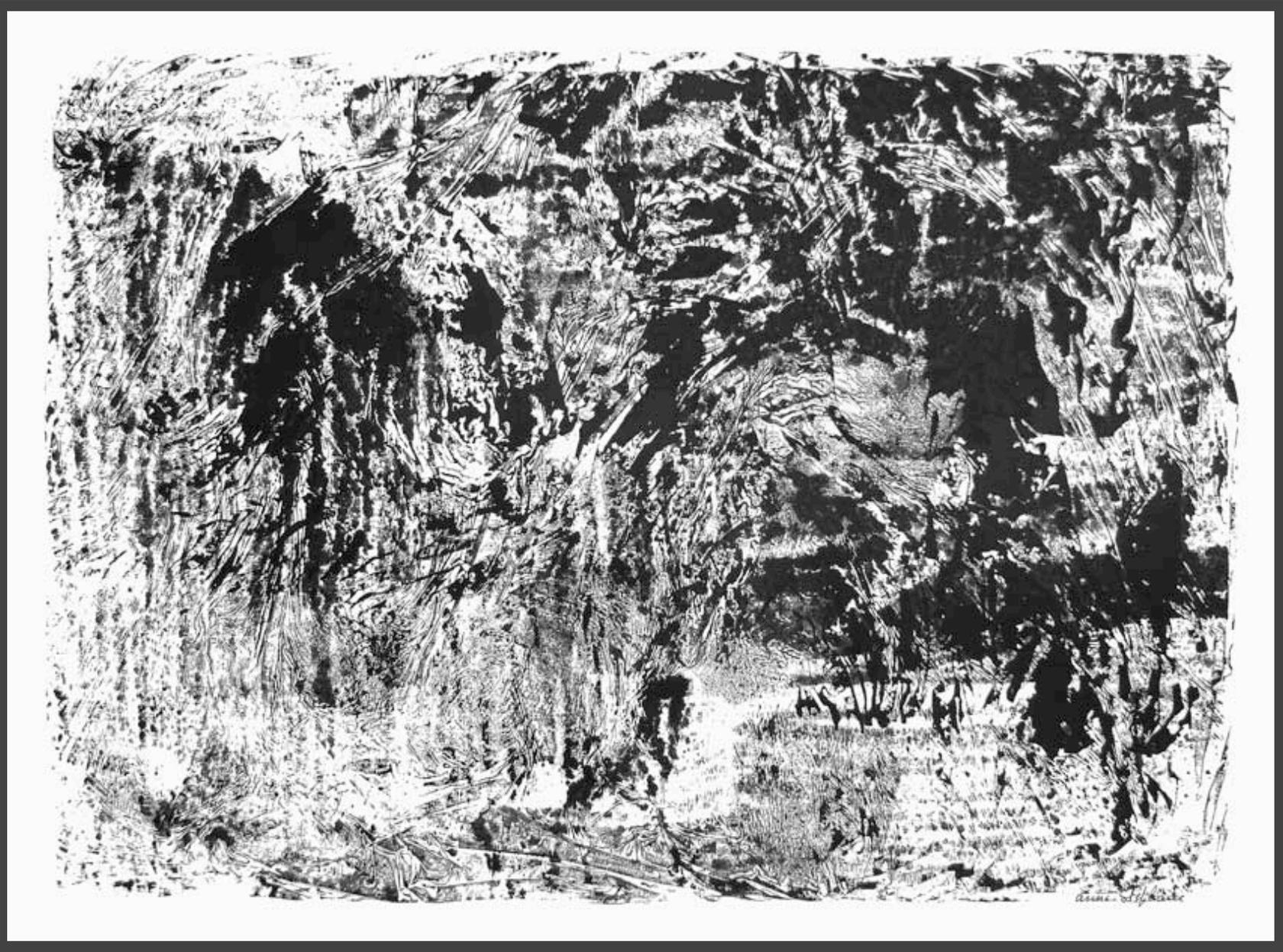
e keit se (2)
encre n° 46, légendée, signée et non datée
empreinte : 24,5 x 26,5 cm, bristol : 38 x 39,5 cm



e keit se (3)
encre n° 47, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 23,5 x 20,5 cm, bristol : 34,5 x 41 cm



au gré des mots
encre n° 48, légendée, signée et non datée
empreinte : 27,5 x 23 cm, bristol : 47 x 38,5 cm



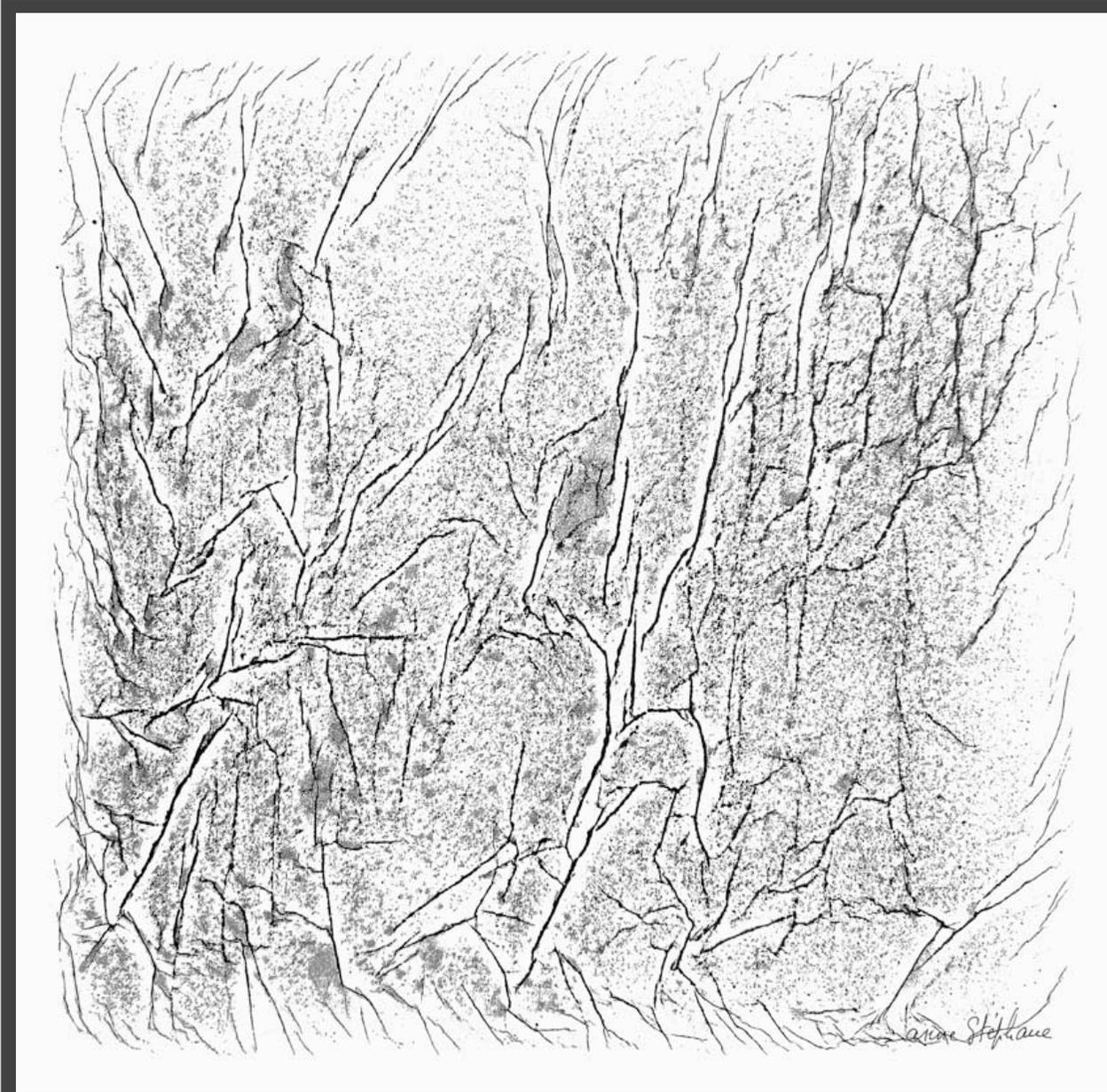
plénitude de l'irréel
encre n° 49, légendée, signée et non datée
empreinte : 40 x 54 cm, bristol : 50 x 65 cm



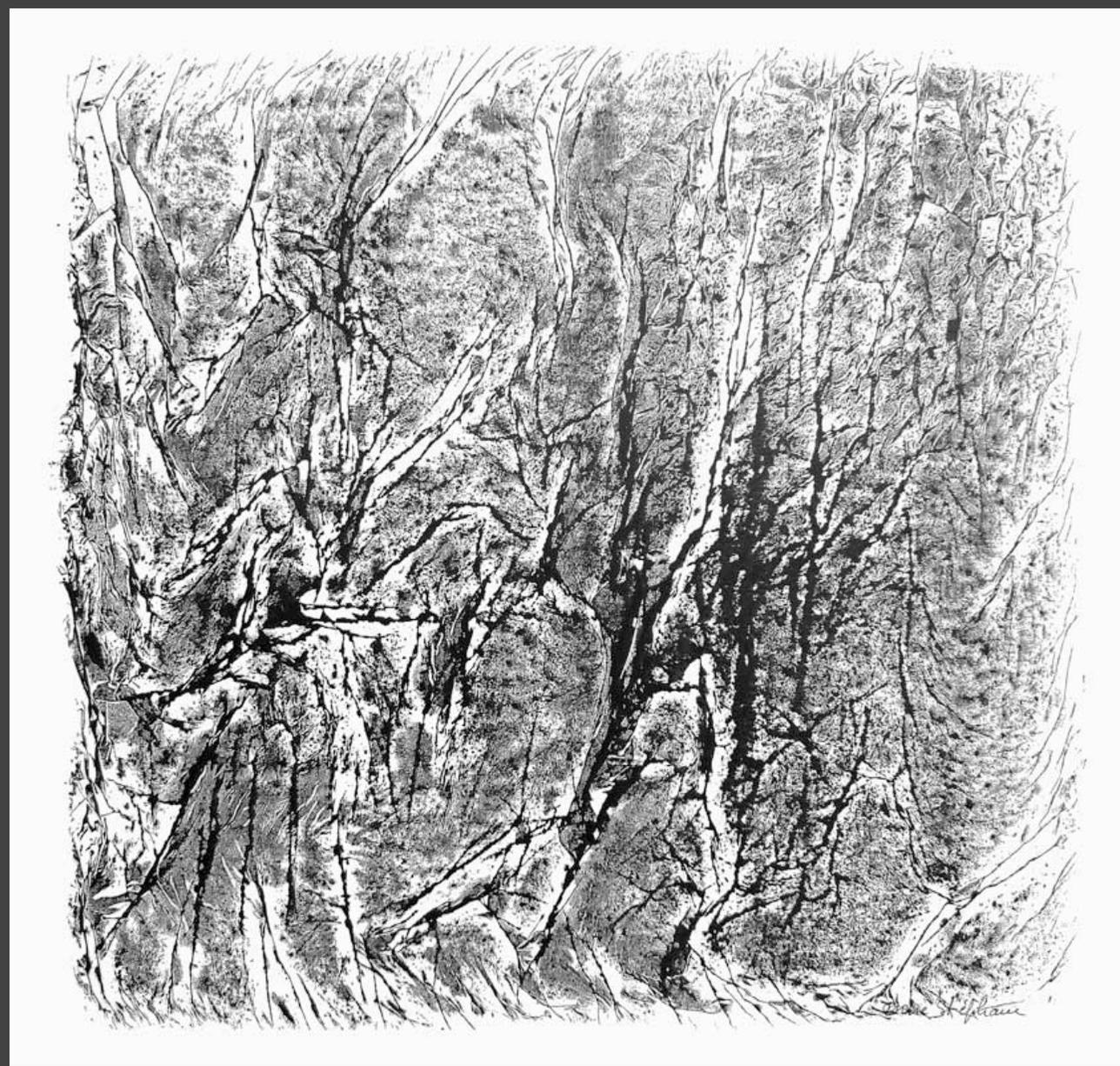
entre chien et loup (5)
encre n° 50, légendée, non signée et non datée
empreinte : 23 x 27 cm, bristol : 32,5 x 40,5 cm



au monde revenu (1)
encre n° 52, légendée, signée et non datée
empreinte : 35 x 36 cm, bristol : 50 x 65 cm



au monde revenu (2)
encre n° 53, légendée, signée et non datée
empreinte : 35 x 36 cm, bristol : 50 x 65 cm



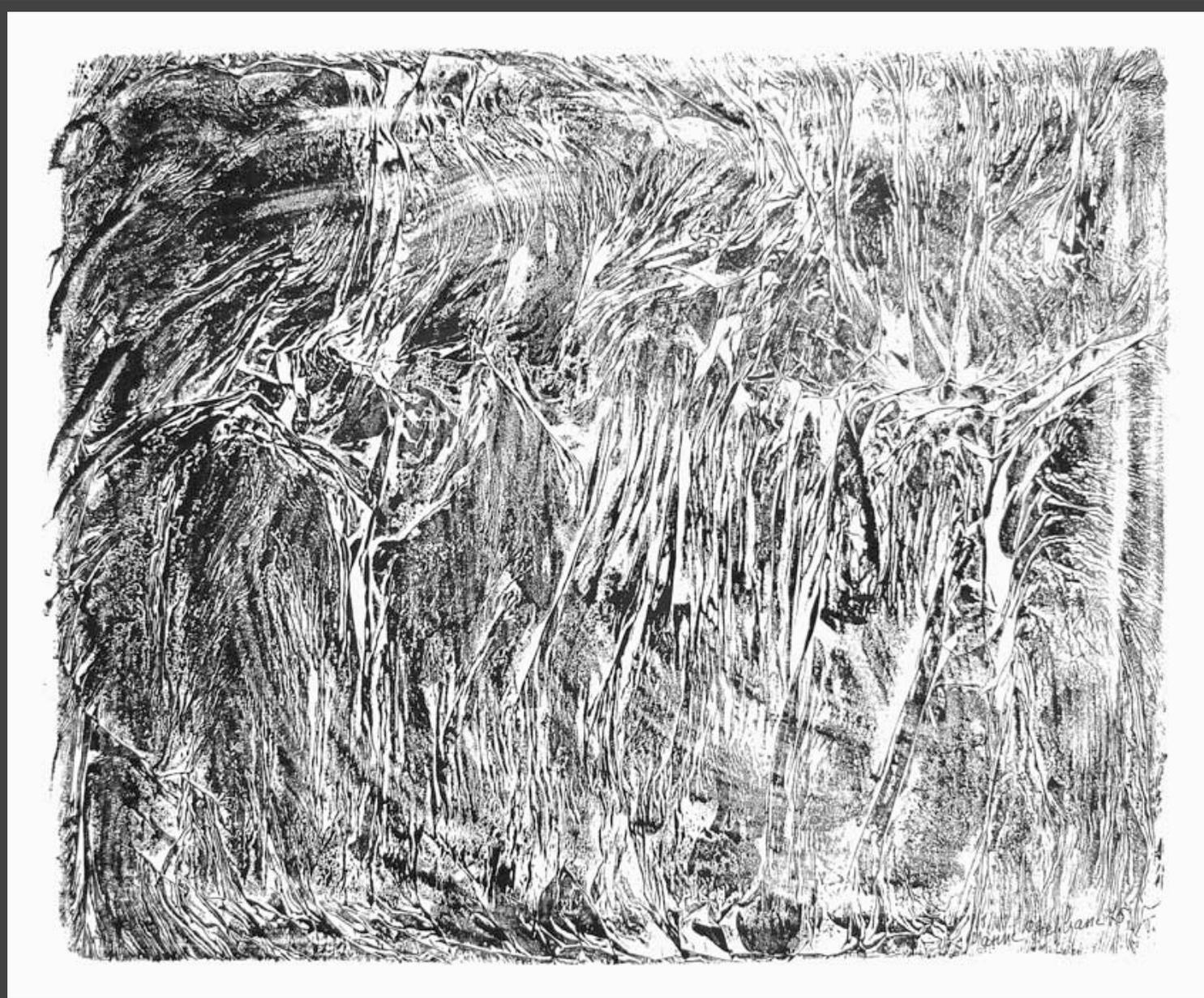
au monde revenu (3)
encre n° 54, légendée, signée et non datée
empreinte : 35 x 37 cm, bristol : 50 x 65 cm



au monde revenu (4)
encre n° 55, légendée, signée et non datée
empreinte : 35 x 36 cm, bristol : 50 x 65 cm



au monde revenu (5)
encre n° 56, légendée, signée et non datée
empreinte : 35 x 36 cm, bristol : 50 x 65 cm



pourmenadenn (promenade) (8)
encre n° 57, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 40 x 49 cm, bristol : 54 x 62,5 cm



pourmenadenn (promenade) (9)
encre n° 58, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 39 x 47 cm, bristol : 50 x 63 cm



pourmenadenn (10)
encre n° 59, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 37,5 x 48 cm, bristol : 50 x 62,5 cm



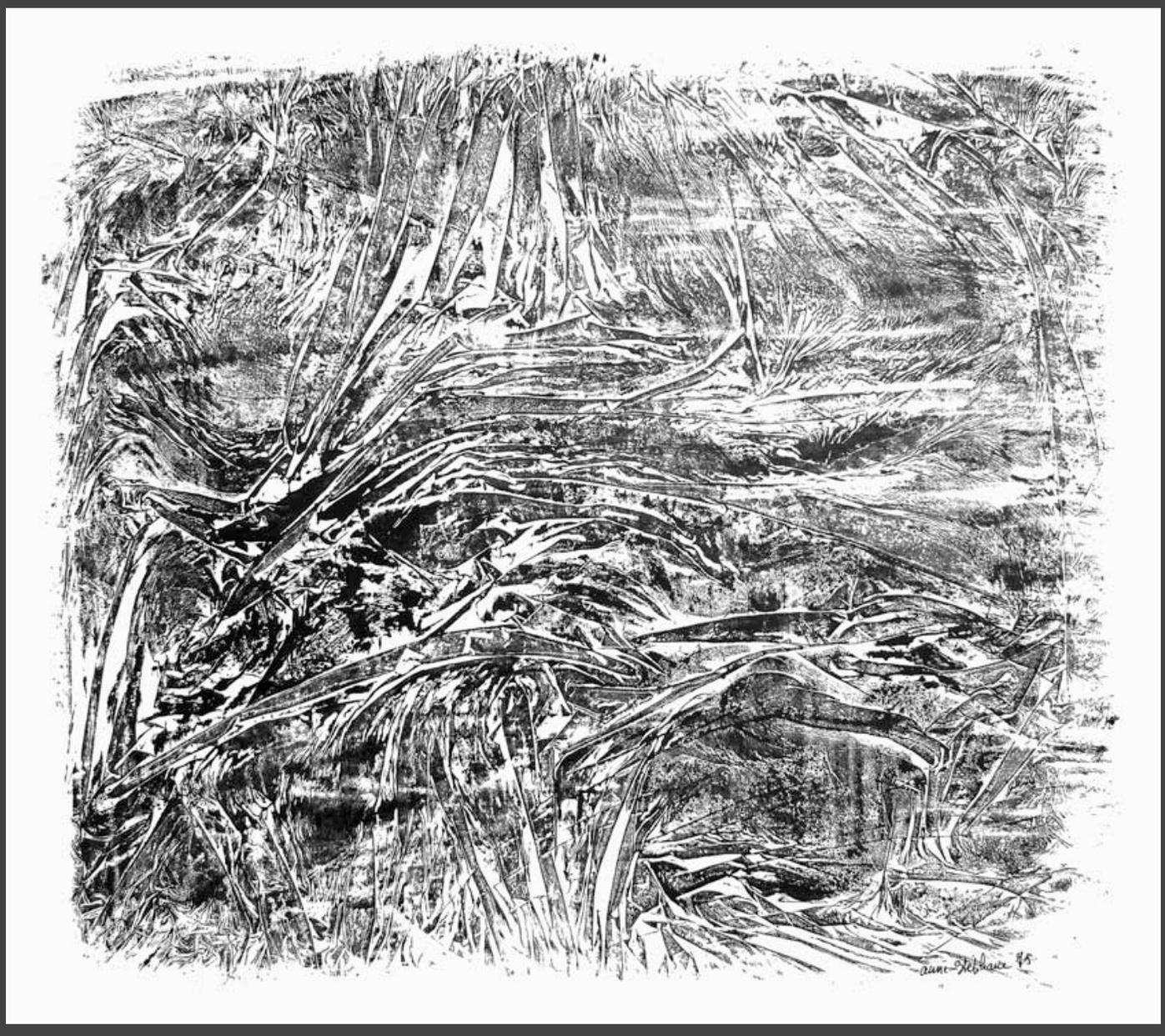
déjà soir chiffonne jour
encre n° 61, légendée, signée et non datée
empreinte : 32 x 40 cm, bristol : 50 x 65 cm



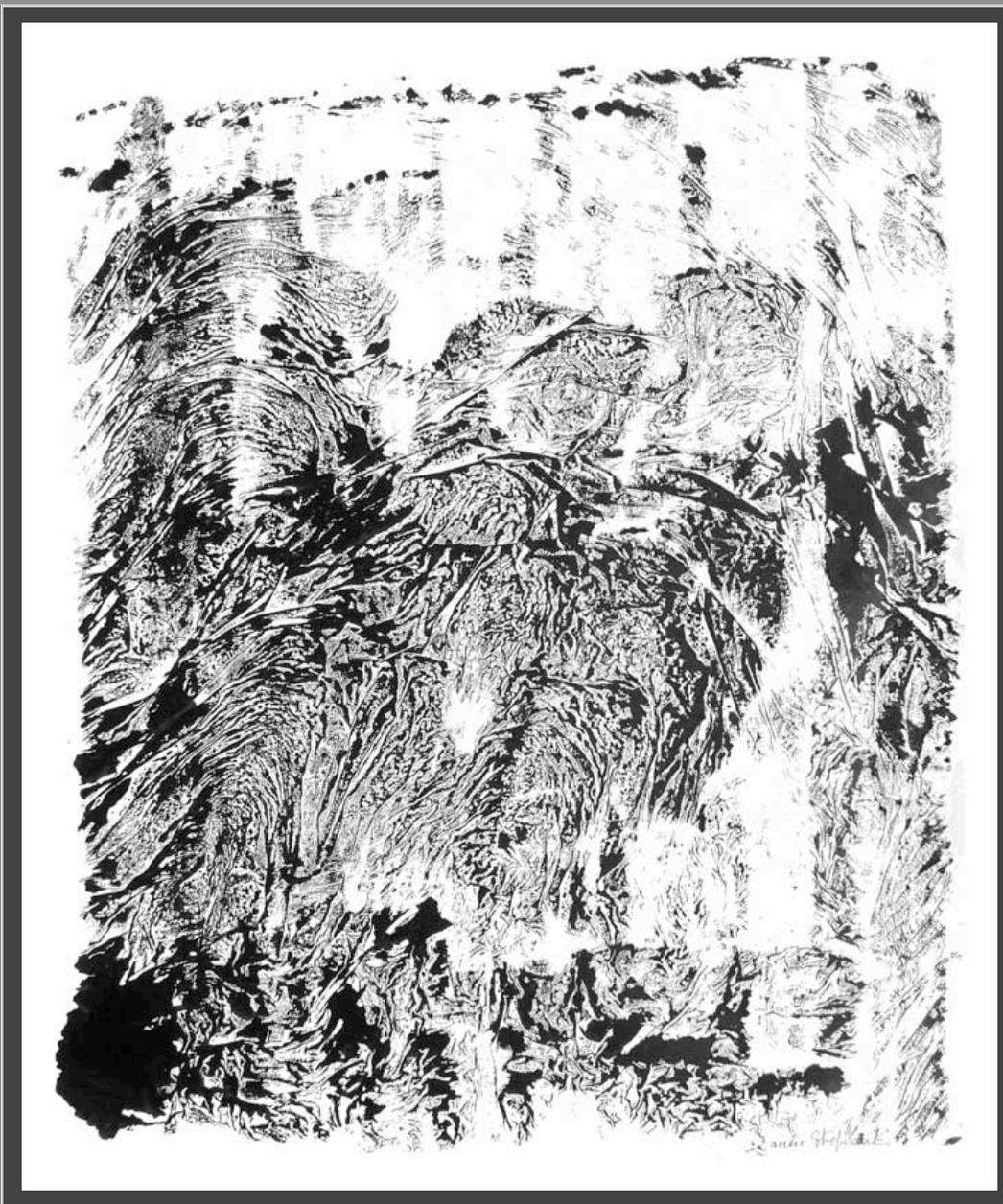
pourmenadenn (promenade) (II)
encre n° 62, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 40 x 32 cm, bristol : 50 x 40 cm



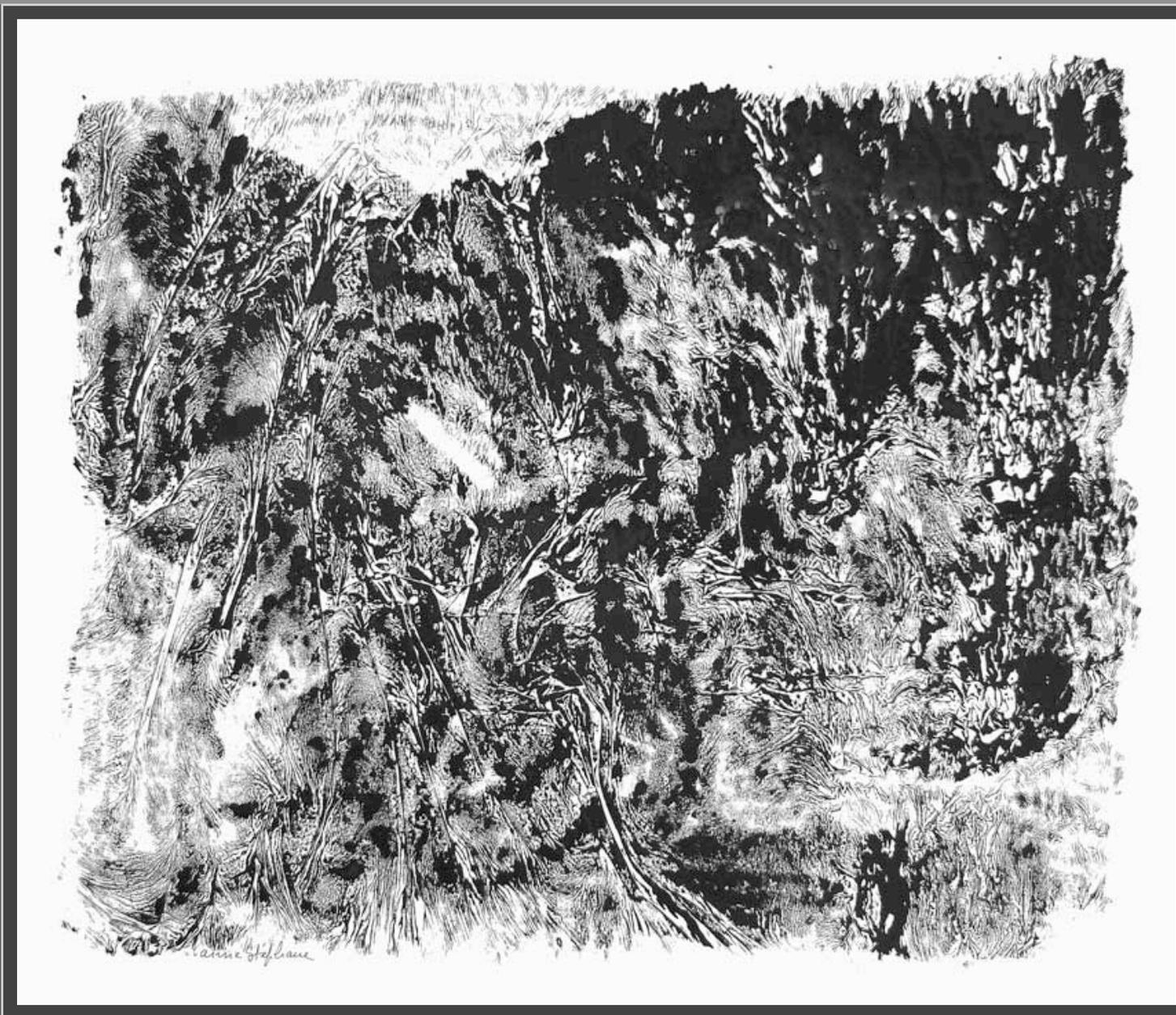
une attentivité se niche (2)
encre n° 63, légendée, signée et non datée
empreinte : 27,5 x 23 cm, bristol : 42 x 37 cm



Yen Ellez
encre n° 64, légendée, signée et datée : 75
empreinte : 46 x 52 cm, bristol : 51 x 63 cm



et nous voici en ces lieux (I)
encre n° 66, légendée, signée et non datée
empreinte : 50 x 43 cm, bristol : 65 x 50 cm



et nous voici en ces lieux (2)
encre n° 69, légendée, signée et non datée
empreinte : 46 x 52 cm, bristol : 51 x 63 cm

exposition "Libellule" 8 août 81
 empreinte à l'encre sur papier

- 1 - retenu avec force la lumière.
- 2 - pourmenadenn
- 3 - pourmenadenn
- 4 - ne vern
- 5 - lanternoz
- 6 - roc'h
- 7 - ne vern
- 8 - pourmenadenn
- 9 - pourmenadenn
- 10 - un tu bennak
- 11 - pourmenadenn
- 12 - Kentiguerna
- 13 - déjà soir chiffonne jour • belle de jour
- 14 - zoken ma
- 15 - déjà soir chiffonne jour • belle de jour
- 16 - entre chien et loup
- 17 - - - - -
- 18 - - - - -
- 19 - - - - -
- 20 - - - - -
- 21 - l'instant n'est pas charitable •
- 22 - devant nous
- 23 - une attentivité se niche •
- 24 - profondeur secrets •
- 25 - entre chien et loup - Kentiguerna
- 26 - devant nous
- 27 - - - - -
- 28 - - - - -
- 29 - graffiti

liste exposition "libellule" août 81

- 01 - retenu avec force la lumière
- 02 - pourmenadenn (promenade) (1)
- 03 - pourmenadenn
- 04 - ne vern (1)
- 05 - lanternoz
- 06 - roc'h
- 07 - ne vern (2)
- 08 - pourmenadenn (2)
- 09 - pourmenadenn (3)
- 10 - un tu bennak
- 11 - pourmenadenn (4)
- 12 - Kentiguerna
- 13 - déjà soir chiffonne jour
- 14 - zoken ma
- 15 - déjà soir chiffonne jour
- 16 - entre chien et loup (1)
- 17 - entre chien et loup (2)
- 18 - entre chien et loup (3)
- 19 - entre chien et loup
- 20 - entre chien et loup (4)
- 21 - l'instant n'est pas charitable
- 22 - devant nous
- 23 - une attentivité se niche (1)

	exp. libellule (suite)
80	o jusqu'à la mi-nuit
81	o - - - - -
82	o - - - - -
83	o - - - - -
84	o - - - - -
85	o - - - - -
86	o - - - - -
87	o kejadenn
88	o - - - - -
89	o - - - - -
90	o - - - - -
91	o - - - - -
92	o - - - - -
93	o - - - - -
94	o pourmenadenn
95	o - - - - -
96	o - - - - -
97	o - - - - -
98	o e keit se
99	o - - - - -
100	o - - - - -
101	o au gré des mots
102	o plénitude de l'arc-en-ciel
103	o entre chien et loup
104	o - - - - - manque
105	o graffiti au monde revers
106	o - - - - -
107	o - - - - -
108	o - - - - -
109	o - - - - -
110	o pourmenadenn
111	o - - - - -
112	o - - - - -
113	o retiens fou cri le quelon
114	o déjà soi disant four belle de per
115	o pourmenadenn

exposition "libellule" suite

- 24 - profondeur secrète
- 25 - kentiguerna
- 26 - kejadenn (1)
- 27 - kejadenn (2)
- 28 - kejadenn (3)
- 29 - graffito
- 30 - jusqu'à la mi-nuit (1)
- 31 - jusqu'à la mi-nuit (2)
- 32 - jusqu'à la mi-nuit (3)
- 33 - jusqu'à la mi-nuit (4)
- 34 - jusqu'à la mi-nuit (5)
- 35 - jusqu'à la mi-nuit (6)
- 36 - jusqu'à la mi-nuit (7)
- 37 - kejadenn (4)
- 38 - kejadenn (5)
- 39 - kejadenn (6)
- 40 - kejadenn (7)
- 41 - kejadenn (8)
- 42 - pourmenadenn (5)
- 43 - pourmenadenn (6)
- 44 - pourmenadenn (7)
- 45 - e keit se (1)
- 46 - e keit se (2)

exposition "libellule" suite et fin
 une attentivité se niche
 Yeun Ellez
 et nous voici en ces lieux .

 le vent se lève de mémoire . la fanante

paquet terminé
 manque l'empreinte (51) ?

exposition "libellule" suite et fin

- 47 - e keit se (3)
- 48 - au gré des mots
- 49 - plénitude de l'irréel
- 50 - entre chien et loup (5)
- 51 - entre chien et loup - (manque)
- 52 - au monde revenu (1)
- 53 - au monde revenu (2)
- 54 - au monde revenu (3)
- 55 - au monde revenu (4)
- 56 - au monde revenu (5)
- 57 - pourmenadenn (8)
- 58 - pourmenadenn (9)
- 59 - pourmenadenn (10)
- 60 - retiens ton cris
- 51 - déjà soir chiffonne jour
- 62 - pourmenadenn (11)
- 63 - une attentivité se niche (2)
- 64 - Yeun Ellez
- 65 - et nous voici en ces lieux
- 66 - et nous voici en ces lieux (1)
- 67 - et nous voici en ces lieux
- 68 - et nous voici en ces lieux
- 69 - et nous voici en ces lieux (2)
- 70 - le vent se lève de mémoire

"et dors plutôt sans bruit"

Johann-Christian-Friedrich

Hölderlin

1770 - 1843

(un choix de poèmes)

TABLE

LISTE

"et déjà soir chiffonne jour"

anne Stephane

1915 - 1994

(un choix d'encres)



artyuiop

agrandir l'image

les encres numérotées et légendées :

n° 01 - retenir avec force la lumière

n° 03 - pourmenadenn

n° 12 - kentiguerna

n° 13 - déjà soir chiffonne jour

n° 15 - déjà soir chiffonne jour

n° 19 - entre chien et loup

n° 22 - devant nous

n° 25 - kentiguerna

n° 60 - retiens ton cri

n° 65 - et nous voici en ces lieux

n° 67 - et nous voici en ces lieux

n° 68 - et nous voici en ces lieux

n° 70 - le vent se lève de mémoire

illustrent un choix de poèmes de Friedrich Hölderlin :

"et dors plutôt sans bruit" ► réf : artyuiop65G

Notes sur les empreintes à l'encre de chine d'anne Stephane

1. Les "encres" reproduites dans cet ouvrage sont des empreintes à l'encre de chine imprimées sur des feuilles de papier bristol.
2. Anne Stephane imprimait à l'aveugle en pressant sa feuille de papier sur une matrice de papier de soie compressé et imprégné d'encre de chine.
3. À part quelques rares séries de petits formats que l'artiste imprima pour illustrer des recueils de poésie, toutes les empreintes d'encres colorisées ou non sont des monotypes ou autrement dénommées par l'artiste "réussites" ou "images totales" par d'autres.
4. Que les blancs des empreintes résultent des surfaces asséchées des matrices de papier et les noirs de l'encre encore liquide dans les pliures plutôt que l'inverse, je n'en ai pas la certitude.
5. Anne Stephane imprima la totalité des grandes encres entre 1974 et 1981.
6. La première exposition des "encres" eut lieu à la Foire aux Arts plastiques à Mazamet en 1974.
7. Dans une deuxième étape l'artiste coloria avec du pastel ou de l'aquarelle un nombre important d'empreintes grandes et petites (pages : 27, 29, 30 et 31 du livre d'œuvres en totalité, pour les petites aquarelles).
8. Les "encres" réunies dans cet ouvrage ont été inventoriées par l'artiste en août 1981 dans la collection dénommée "libellules" (page 51, 53 et 55 du livre d'œuvres en totalité).
9. Toutes les collections d'encres sont rangées dans de grands cartons à dessins confectionnés par l'artiste.
10. 13 des 69 encres de la collection "libellule" illustrent l'ouvrage "et dors plutôt sans bruit" un choix de poèmes de Friedrich Hölderlin.

à propos

La prise photographique des empreintes, la mise en page et la navigation interactive de cet ouvrage ont été effectuées par l'Atelier de Nulpar à Rezé.

Ouvrage édité en vue d'un usage strictement personnel et non-marchand,
à la date du samedi 19 juillet 2014

- Pour me contacter
- Pour une visite de mon site internet : artyuiop.fr
- Pour votre propre don actant votre satisfaction et vos encouragements